

## 『まるごと 日本のことばと文化』初級2(A2) &lt;りかい&gt;

MARUGOTO Língua e Cultura Japonesa  
- Básico 2 A2 - RIKAI

## ごいインデックス Glossario

(掲載順 Ordem de listagem)

か：ことばをはじめて見るか      ことば：1・2・3 = どのグループ      かんじ：( ) = この本ではかな書き      ス：スク립トだけのことば

| か | ことば               | かんじ       | アクセント             | ポルトガル語                        | スク립ト |
|---|-------------------|-----------|-------------------|-------------------------------|------|
| 1 | あいます【あう1】         | 会います      | あいまーす             | encontrar                     |      |
|   | あかちゃん             | (赤ちゃん)    | あーかちゃん            | bebê                          |      |
|   | あき                | 秋         | あーき               | outono                        |      |
|   | あきひこ／あきひこさん       | 秋彦／秋彦さん   | あきーひこ／<br>あきーひこさん | Akihiko/Sr. Akihiko           |      |
|   | あたらしい(あたらしく)      | 新しい(新しく)  | あたらしーい(あたらしーく)    | novo                          |      |
|   | あなた               |           | あなーた              | você                          |      |
|   | あに                | 兄         | あーに               | meu irmão mais velho          |      |
|   | アパート              |           | アパーート             | apartamento                   |      |
|   | あべ／あべさん           |           | あべー／あべさんー         | Abe/Sra. Abe                  |      |
|   | あまり               |           | あまりー              | não muito                     |      |
|   | あめ                | 雨         | あーめ               | chuva                         |      |
|   | あります【ある1】         |           | ありまーす             | haver, ter (seres inanimados) |      |
|   | いい                |           | いーい               | bom                           |      |
|   | いえ                | 家         | いえー               | casa                          |      |
|   | いきます【いく1】         | 行きます      | いきまーす             | ir                            |      |
|   | いしかわ／いしかわさん       | (石川／石川さん) | いしかわー／<br>いしかわさんー | Ishikawa/Sr. Ishikawa         |      |
|   | いちばん              | 一番        | いちばんー             | o melhor                      |      |
|   | いちばんめ             | 1番目       | いちばんめー            | primeiro, número 1            |      |
|   | いちろう／いちろうさん       | (一郎／一郎さん) | いちろうー／<br>いちろうさんー | Ichiroo/Sr. Ichiroo           |      |
|   | いつも               |           | いーつも              | sempre                        |      |
|   | いま                | 今         | いーま               | agora                         |      |
|   | います【いる2】          |           | いまーす              | haver, ter (seres animados)   |      |
|   | いまままでに            | 今までに      | いままーでに            | até agora                     |      |
|   | いみ                | 意味        | いーみ               | significado                   |      |
|   | いもうと              | 妹         | いもうとー             | minha irmã mais nova          |      |
|   | インド               |           | イーンド              | Índia                         |      |
|   | うえ                | 上         | うえー、うえー           | em cima, acima                |      |
|   | うまれます【うまれる2】      | 生まれます     | うまれまーす            | nascer                        |      |
|   | うみ                | 海         | うーみ               | mar                           |      |
|   | え                 | 絵         | えー                | pintura, quadro, desenho      |      |
|   | えいご               | 英語        | えいごー              | inglês                        |      |
|   | ええ                |           | ー                 | sim                           |      |
|   | おおきい              | 大きい       | おおきーい             | grande                        |      |
|   | おおさか              | 大阪        | おおさかー             | Osaka                         |      |
|   | おかし(かし)           |           | おかーし              | doces, salgadinhos            |      |
|   | おくに(くに)           | お国(国)     | おくにー              | país                          | ス    |
|   | おしごと(しごと)         | お仕事(仕事)   | おしーごと             | trabalho, serviço             | ス    |
|   | おとうと              | 弟         | おとうとー             | meu irmão mais novo           |      |
|   | おとこのこ             | 男の子       | おとこーのこ            | menino                        |      |
|   | おば                |           | おばー               | minha tia                     |      |
|   | かいしゃ              | 会社        | かいしゃー             | firma, empresa                |      |
|   | かいしゃいん            | 会社員       | かいしゃーいん           | funcionário de empresa        |      |
|   | かいてき(な)           |           | かいてきー             | agradável                     |      |
|   | かいます【かう1】         | 買います      | かいまーす             | comprar                       |      |
|   | かいもの(します) (【する3】) | 買い物(します)  | かいものー             | fazer compras                 |      |
|   | かざります【かざる1】       |           | かざりまーす            | enfeitar, decorar             |      |
|   | かぜ                | 風         | かぜー               | vento                         |      |
|   | がつ                | ～月        | ー                 | mês...                        |      |
|   | がっこう              | 学校        | がっこうー             | escola                        |      |
|   | カナダ               |           | カーナダ              | Canadá                        |      |

| か | ことば               | かんじ       | アクセント             | ポルトガル語                                                                                            | スクリプト |
|---|-------------------|-----------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|   | かわ                | 川         | かわー               | rio                                                                                               |       |
|   | かわいい／かわいさん        |           | かわいー／<br>かわいさんー   | Kawai/Sra. Kawai                                                                                  |       |
|   | かんだ               | 神田        | かんだー              | Kanda                                                                                             | ス     |
|   | がんばります【がんばる1】     |           | がんばりまーす           | esforçar-se                                                                                       |       |
|   | き                 | 木／樹       | きー                | árvore                                                                                            |       |
|   | ききます【きく1】         | 聞きます      | ききまーす             | ouvir                                                                                             |       |
|   | きょうだい             | (兄弟)      | きょーだい             | irmãos                                                                                            |       |
|   | クアラルンプール          |           | クアラルンプーール         | Kuala Lumpur                                                                                      |       |
|   | くに                | 国         | くにー、～くにー          | país                                                                                              |       |
|   | ケーキ               |           | ケーキ               | bolo                                                                                              |       |
|   | げんき(な)            | 元気(な)     | げーんき              | vigoroso, animado                                                                                 |       |
|   | けんこう(な)           |           | けんこうー             | saudável                                                                                          |       |
|   | けんた／けんたさん         | 健太／健太さん   | けーんた／けーんたさん       | Kenta/Sr. Kenta                                                                                   |       |
|   | こ                 | 子         | こー                | criança                                                                                           |       |
|   | こたえ               |           | こたーえ              | resposta                                                                                          |       |
|   | こと                | (事)       | ことー               | coisa                                                                                             |       |
|   | とし                | 今年        | としー               | este ano                                                                                          |       |
|   | こども               | 子ども       | こどもー              | criança, filho                                                                                    |       |
|   | さい                |           | ～ーさい              | ...anos (idade)                                                                                   |       |
|   | さいきん              |           | さいきんー             | recentemente, ultimamente                                                                         |       |
|   | さいたま              | (埼玉)      | さーいたま             | Saitama                                                                                           |       |
|   | さいとう／さいとうさん       |           | さいとうー／<br>さいとうさんー | Saitoo/Sra. Saitoo                                                                                |       |
|   | さっか               | 作家        | さっかー              | escritor                                                                                          |       |
|   | ざっし               |           | ざっしー              | revista                                                                                           |       |
|   | さん／～さん            |           | ――                | senhor, senhora....                                                                               |       |
|   | じこしょうかい           | 自己紹介      | じこしょーうかい          | apresentação pessoal                                                                              |       |
|   | しごと               | 仕事        | しごとー              | trabalho, profissão                                                                               |       |
|   | しずか(な)            | 静か(な)     | しーずか              | silencioso, tranquilo, calmo                                                                      |       |
|   | しずか／しずかさん         | (静／静さん)   | しーずか／しーずかさん       | Shizuka/Sr., Sra. Shizuka                                                                         |       |
|   | しぜん               | 自然        | しぜんー              | natureza                                                                                          |       |
|   | した                | 下         | したー(～のしたー)        | abaixo                                                                                            |       |
|   | しつもん              |           | しつもんー             | pergunta, dúvida                                                                                  |       |
|   | じどうしゃ             | 自動車       | じどうしゃー            | carro                                                                                             |       |
|   | します【する3】          |           | しまーす              | fazer                                                                                             |       |
|   | しゅくだい             |           | しゅくだいー            | lição de casa                                                                                     |       |
|   | しゅっしん             |           | しゅっしんー            | origem, cidade natal                                                                              |       |
|   | しゅみ               |           | しゅーみ              | passatempo                                                                                        |       |
|   | しょうせつ             | (小説)      | しょうせつー            | romance                                                                                           |       |
|   | しんぱい(します) (【する3】) |           | しんぱいー             | preocupar-se                                                                                      |       |
|   | スーパー              |           | スーパ－              | supermercado                                                                                      |       |
|   | すき(な)             | 好き(な)     | すきー               | gostar                                                                                            |       |
|   | スキー               |           | スキーー              | esqui                                                                                             | ス     |
|   | スポーツ              |           | スポーツ              | esportes                                                                                          |       |
|   | すみます【すむ1】         | 住みます      | すみまーす             | morar                                                                                             |       |
|   | せんげつ              | 先月        | せーんげつ             | mês passado                                                                                       |       |
|   | せんしゅう             | 先週        | せんしゅうー            | semana passada                                                                                    |       |
|   | そう                |           | そーう、そー            | é, isso                                                                                           |       |
|   | ソファ               |           | ソーファ              | sofá                                                                                              |       |
|   | たいき／たいきさん         | 大樹／大樹さん   | たーいき／たーいきさん       | Taiki/Sr. Taiki                                                                                   |       |
|   | たいせつ(な)           |           | たいせつー             | importante                                                                                        |       |
|   | たなか／たなかさん         | (田中／田中さん) | たなかー／たなかさんー       | Tanaka/Sr. Tanaka                                                                                 |       |
|   | たのしい              | 楽しい       | たのしーい             | divertido                                                                                         |       |
|   | ダンス               |           | ダーンス              | dança                                                                                             |       |
|   | ちかく               | 近く        | ちーかく、ちかーく         | perto, próximo                                                                                    |       |
|   | ちゃん／～ちゃん          |           | ――                | (usado para chamar amigos, crianças, membros da família ou objetos de afeto para mostrar afeição) | ス     |

| か | ことば             | かんじ       | アクセント          | ポルトガル語                                                  | スクリプト |
|---|-----------------|-----------|----------------|---------------------------------------------------------|-------|
|   | つぎ              |           | つぎー            | próximo, seguinte                                       |       |
|   | つよい             |           | つよーい           | forte                                                   |       |
|   | てつだいます【てつだう1】   |           | てつだいまーす        | ajudar                                                  |       |
|   | でも              |           | でーも            | mas                                                     |       |
|   | デリー             |           | デーリー           | Deli                                                    |       |
|   | てんき             | 天気        | てーんき           | tempo (meteorológico)                                   |       |
|   | でんしじしょ          | (電子じしょ)   | でんしじーしょ        | dicionário eletrônico                                   |       |
|   | とき              | (時)       | ときー            | época, quando...                                        |       |
|   | どくしょ            | 読書        | どーくしょ          | leitura                                                 |       |
|   | どこ              |           | どーこ            | onde                                                    |       |
|   | ところ             | (所)       | ところー           | lugar                                                   |       |
|   | ともだち            | 友だち       | ともだちー          | amigo                                                   |       |
|   | どろ              |           | どろー            | lama                                                    |       |
|   | どんな             |           | どーんな           | que...., qual...., que tipo de....                      |       |
|   | なに／なん           | 何         | なーに／なーん        | o que                                                   |       |
|   | なまえ             | 名前        | なまえー           | nome                                                    |       |
|   | ならいます【ならう1】     |           | ならいまーす         | aprender                                                |       |
|   | なります【なる1】       |           | なりまーす          | ficar, tornar, transformar                              |       |
|   | にがて(な)          | 苦手(な)     | にがてー           | não apreciar                                            |       |
|   | にん／～にん          | ～人        | ー              | sufixo para contagem de pessoas                         |       |
|   | のぞみ／のぞみちゃん      |           | のぞみー / のぞみちゃんー | Nozomi/Sra. Nozomi                                      | ス     |
|   | のだ／のださん         | (野田／野田さん) | のだー / のださんー    | Noda/Sr. Noda                                           |       |
|   | パーティー           |           | パーティー          | festa                                                   |       |
|   | バウムクーヘン         |           | バウムクーヘン        | baumkuchen<br>(bolo alemão parecido com o bolo de rolo) |       |
|   | はじめまして          |           | はじめまーして        | muito prazer                                            |       |
|   | はたらきます【はたらく1】   | 働きます      | はたらきまーす        | trabalhar                                               |       |
|   | はなし             | 話         | はなしー           | conversa                                                |       |
|   | はなします【はなす1】     | 話します      | はなしまーす         | conversar                                               |       |
|   | バンガロール          |           | バンガローール        | Bangalore                                               |       |
|   | ばんめ／～ばんめ        | ～番目       | ～ばんめー          | ordinais                                                |       |
|   | ひ               | 日         | ひー、ひー          | dia                                                     |       |
|   | ピーマン            |           | ピーマン           | pimentão (verde)                                        |       |
|   | ひと              | 人         | ひとー、～ひとー       | peessoa                                                 |       |
|   | びょうき            | 病氣        | びょうきー          | doença                                                  |       |
|   | ふたり             | 2人／二人     | ふたりー           | duas pessoas                                            |       |
|   | へや              |           | へやー            | quarto, sala                                            |       |
|   | べんきょう(します)【する3】 | 勉強(します)   | べんきょうー         | estudar                                                 |       |
|   | ホープ             |           | ホーブ            | esperança                                               |       |
|   | ほか              |           | ほかー            | outro, além...                                          |       |
|   | ほしい             |           | ほしーい           | querer                                                  |       |
|   | ほん              | 本         | ほんー            | livro                                                   |       |
|   | ほんや             | 本屋        | ほんやー           | livraria                                                |       |
|   | まあ              |           | まーあ            | É...                                                    | ス     |
|   | まこと／まことさん       | 誠／誠さん     | まことー / まことさんー  | Makoto/Sr. Makoto                                       |       |
|   | まじめ(な)          |           | まじめー           | sério, honesto                                          |       |
|   | まち              | 町         | まちー            | cidade, bairro                                          |       |
|   | マンガ             |           | マンガー           | manga (quadrinhos japoneses)                            |       |
|   | みせ              | 店         | みせー            | loja                                                    |       |
|   | みどり             |           | みーどり           | verde                                                   | ス     |
|   | みます【みる2】        | 見ます       | みまーす           | ver                                                     |       |
|   | むすこ             |           | むすこー           | meu filho                                               |       |
|   | むらかみはるき         | 村上春樹      | むらかみはーるき       | Haruki Murakami (escritor)                              |       |
|   | もの              |           | ものー            | coisa                                                   |       |
|   | やくそく            |           | やくそくー          | compromisso                                             |       |
|   | やさい             | 野菜        | やさいー           | verduras e legumes                                      |       |
|   | やさしい            |           | やさしいー、やさしーい    | gentil                                                  |       |
|   | やすみ             | 休み        | やすみー           | folga, férias                                           |       |

| か | ことば              | かんじ       | アクセント        | ポルトガル語                             | スクリプト |
|---|------------------|-----------|--------------|------------------------------------|-------|
|   | やまだ／やまださん        | (山田／山田さん) | やまだー／やまださんー  | Yamada/Sra. Yamada                 |       |
|   | ゆうめい(な)          | 有名(な)     | ゆうめいー        | famoso                             |       |
|   | よく               |           | よーく          | frequentemente                     |       |
|   | よく               |           | よーく          | bem                                |       |
|   | りょこう(します)【【する3】】 | 旅行(します)   | りょこうー        | viajar                             |       |
|   | レストラン            |           | レーstran      | restaurante                        |       |
|   | わすれます【わすれる2】     |           | わすれまーす       | esquecer                           |       |
|   | わたし              | 私         | わたしー         | eu                                 |       |
| 2 | ああ               |           | ——           | Ah                                 |       |
|   | あし               | 足         | あしー          | pé, perna                          |       |
|   | あそこ              |           | あそこー         | lá                                 |       |
|   | あそびます【あそぶ1】      |           | あそびまーす       | brincar                            |       |
|   | あたま              | 頭         | あたまー         | cabeça                             |       |
|   | あたまが いい          | 頭が いい     | あたまーが いーい    | inteligente                        |       |
|   | あね               | 姉         | あねー          | minha irmã mais velha              |       |
|   | あの               |           | あのー          | aquele                             |       |
|   | あまい              |           | あまいー、あまーい    | doce                               |       |
|   | ありがとう            |           | ありーがとう       | obrigado                           |       |
|   | いっしょに            |           | いっしょにー       | junto                              |       |
|   | いぬ               |           | いぬー          | cachorro                           |       |
|   | いもうとさん           | 妹さん       | いもうとさんー      | irmã mais nova (dos outros)        |       |
|   | うた               | 歌         | うたー          | música, canção                     |       |
|   | うたいます【うたう1】      | 歌います      | うたいまーす       | cantar                             |       |
|   | うち               | (家)       | うちー          | casa, lar                          |       |
|   | うれしい             |           | うれしーい        | alegre, contente, feliz            |       |
|   | え／えっ             |           | ——           | O que?                             |       |
|   | おいしい             |           | おいしいー、おいしーい  | gostoso                            |       |
|   | おくさん             |           | おーくさん        | esposa (dos outros)                |       |
|   | おくります【おくる1】      | 送ります      | おくりまーす       | enviar                             |       |
|   | おこさん             | お子さん      | おこさんー        | filho (dos outros)                 |       |
|   | おとうさん            | お父さん      | おとーうさん       | pai (dos outros)                   |       |
|   | おとうとさん           | 弟さん       | おとうとさんー      | irmão mais novo (dos outros)       |       |
|   | おとこのひと           | 男の人       | おとこのひとー      | homem, rapaz                       |       |
|   | おなじ              | 同じ        | おなじー         | igual                              |       |
|   | おにいさん            | お兄さん      | おにーいさん       | irmão mais velho (dos outros)      |       |
|   | おねえさん            | お姉さん      | おねーえさん       | irmã mais velha (dos outros)       |       |
|   | おまごさん            |           | おまごさんー       | neto (dos outros)                  |       |
|   | おもいます【おもう1】      | 思います      | おもいまーす       | achar, pensar                      |       |
|   | おもしろい            |           | おもしろーい       | interessante, engraçado            |       |
|   | およぎます【およぐ1】      | 泳ぎます      | およぎまーす       | nadar                              |       |
|   | おんなのひと           | 女の人       | おんなのひとー      | mulher, moça                       |       |
|   | がくせい             | 学生        | がくせいー        | estudante                          |       |
|   | かけます(めがねを)【かける2】 |           | かけまーす        | colocar (os óculos)                |       |
|   | かぞく              | 家族        | かーぞく         | família                            |       |
|   | かぶります【かぶる1】      |           | かぶりまーす       | por na cabeça                      |       |
|   | かみ               |           | かみー          | cabelo                             |       |
|   | かります【かりる2】       | 借ります      | かりまーす        | pedir emprestado                   |       |
|   | カレー              |           | カレーー         | curry                              |       |
|   | かわいい             |           | かわいーい        | bonitinho, formoso                 |       |
|   | かんこく             | 韓国        | かーんこく        | Coréia do Sul                      |       |
|   | かんたん(な)          |           | かんたんー        | fácil                              |       |
|   | きびしい(きびしく)       |           | きびしーい(きびーしく) | rigoroso                           |       |
|   | きます【きる2】         | 着ます       | きまーす         | vestir (algo da cintura para cima) |       |
|   | きます【くる3】         | 来ます       | きまーす         | vir                                |       |
|   | きょう              | 今日        | きょーう         | hoje                               |       |
|   | きります【きる1】        |           | きりまーす        | cortar                             |       |
|   | きれいな             |           | きーれい         | bonito                             |       |
|   | くつ               |           | くつー          | sapato                             |       |
|   | けんめい             | 件名        | けんめいー        | assunto (do e-mail)                |       |

| か | ことば               | かんじ        | アクセント       | ポルトガル語                                  | スクリプト |
|---|-------------------|------------|-------------|-----------------------------------------|-------|
|   | コート               |            | コート         | casaco                                  |       |
|   | ごしゅじん             |            | ごしゅじん       | marido (dos outros)                     |       |
|   | こどもたち             | 子どもたち      | こどもたち       | crianças, filhos                        |       |
|   | このあいだ             |            | このあいだ       | outro dia, há uns dias                  |       |
|   | こんしゅう             | 今週         | こんしゅう       | esta semana                             |       |
|   | こんにちば             |            | こんにちば       | boa tarde                               |       |
|   | さとう／さとうさん         |            | さとう／さとうさん   | Satoo/Sra. Satoo                        |       |
|   | ジェイポップ／Jポップ       |            | ジェイポップ      | J-pop                                   |       |
|   | しゃしん              | 写真         | しゃしん        | foto                                    |       |
|   | じょうず(な)           | 上手(な)      | じょうず        | hábil                                   |       |
|   | しょくじ              | 食事         | しょくじ        | refeição                                |       |
|   | しります【しる2】         | 知ります       | しりま         | saber, conhecer                         |       |
|   | スーツ               |            | スーツ         | terno                                   |       |
|   | スカート              |            | スカート        | saia                                    |       |
|   | すこし               | 少し         | すこし         | um pouco                                |       |
|   | すずき／すずきさん         |            | すずき／すずきさん   | Suzuki/Sra. Suzuki                      |       |
|   | すわります【すわる1】       |            | すわりま        | sentar                                  |       |
|   | せ                 |            | せ           | altura                                  |       |
|   | セーター              |            | セーター        | suéter                                  |       |
|   | せんせい              | 先生         | せんせい        | professor                               |       |
|   | そして               |            | そして         | e, depois                               |       |
|   | その                |            | その          | esse                                    |       |
|   | そんな               |            | そんな         | tal, assim                              |       |
|   | たかい               | 高い         | たかい         | alto                                    |       |
|   | たち／～たち            | ～たち        | ——          | plural de pessoas                       |       |
|   | たちます【たつ1】         |            | たちま         | levantar-se                             |       |
|   | たべます【たべる2】        | 食べます       | たべま         | comer                                   |       |
|   | ちがいます【ちがう1】       |            | ちがいま        | ser diferente, estar errado             |       |
|   | ちち                | 父          | ちち、ちち       | meu pai                                 |       |
|   | ちよつと              |            | ちよつと        | um pouco                                |       |
|   | できます(ともだちが)【できる2】 | できます(友だちが) | できま         | fazer (amigos)                          |       |
|   | どう                |            | どう          | de que modo                             |       |
|   | ときどき              |            | ときどき        | às vezes                                |       |
|   | とくい(な)            |            | とくい         | especialidade, forte                    |       |
|   | とくに               | (特に)       | とくに         | principalmente                          |       |
|   | とても／とっても          |            | とても／とても     | muito                                   |       |
|   | どの                |            | どの          | qual....                                |       |
|   | どうぶ               | 土曜日        | どうぶ         | sábado                                  |       |
|   | とります(しゃしんを)【とる1】  |            | とりま         | tirar (foto)                            |       |
|   | ながい(ながく)          | 長い(長く)     | ながい(ながく)    | longo, comprido                         |       |
|   | なかむら／なかむらさん       |            | なかむら／なかむらさん | Nakamura/Sr. Nakamura                   |       |
|   | なきます【なく1】         |            | なきま         | chorar                                  |       |
|   | にます【にる2】          |            | にま          | ser parecido                            |       |
|   | ネクタイ              |            | ネクタイ        | gravata                                 |       |
|   | ネックレス             |            | ネックレス       | colar                                   |       |
|   | のみます【のむ1】         | 飲みます       | のみま         | beber                                   |       |
|   | はきます【はく1】         |            | はきま         | calçar, vestir (algo abaixo da cintura) |       |
|   | はじめて              |            | はじめて        | primeira vez                            |       |
|   | はな                | 花          | はな          | flor                                    |       |
|   | はな                |            | はな          | nariz                                   |       |
|   | はは                | 母          | はは          | minha mãe                               |       |
|   | ひくい               | 低い         | ひくい         | baixo                                   |       |
|   | ひとり               | 1人／一人      | ひとり         | uma pessoa                              |       |
|   | ぼうし               |            | ぼうし         | chapéu                                  |       |
|   | ほら                |            | ——          | olha (isso)                             |       |
|   | まえ                | 前          | まえ          | antes                                   |       |
|   | まご                |            | まご          | neto                                    |       |
|   | また                |            | また          | de novo, novamente                      |       |

| か | ことば            | かんじ       | アクセント        | ポルトガル語                             | スクリプト |
|---|----------------|-----------|--------------|------------------------------------|-------|
|   | みじかい(みじかく)     | 短い(短く)    | みじかーい(みじかーく) | curto                              |       |
|   | むすこさん          |           | むすこさん        | filho (dos outros)                 |       |
|   | め              | 目         | めー           | olho                               |       |
|   | メール            |           | メール          | e-mail                             |       |
|   | めがね            |           | めーがね         | óculos                             |       |
|   | もちます【もつ1】      | 持ちます      | もちまーす        | carregar                           |       |
|   | もらいます【もらう1】    |           | もらいまーす       | receber                            |       |
|   | やすい            | 安い        | やすーい         | barato                             |       |
|   | りょうり           | 料理        | りょーり         | culinária                          |       |
|   | りょうがいしゃ        | 旅行会社      | りょこうがーいしゃ    | agência de viagem                  |       |
|   | わらいます【わらう1】    |           | わらいまーす       | rir                                |       |
| 3 | あ              |           | ——           | Ah!                                |       |
|   | アイ스티ー          |           | アイスーティー      | chá gelado                         |       |
|   | あげます【あげる2】     | (上げます)    | あげまーす        | eleva, levantar                    |       |
|   | あたたかい          |           | あたたかーい       | quente, ameno                      |       |
|   | あたり            |           | あーたり         | próximo, ao redor                  |       |
|   | あと             | 後         | あーと          | atrás, depois                      |       |
|   | アレルギー          |           | アレールギー       | alergia                            |       |
|   | いいます【いう1】      | 言います      | いいまーす        | dizer                              |       |
|   | うんてん(します)【する3】 | 運転(します)   | うんてん         | dirigir                            |       |
|   | うんどう(します)【する3】 | (運動(します)) | うんどう         | exercitar                          |       |
|   | えび             |           | えび           | camarão                            |       |
|   | エビフライ          |           | エビフーライ       | camarão empanado                   |       |
|   | おい             | 多い        | おーい          | muito, bastante                    |       |
|   | おきゃくさん         | お客さん      | おきゃくさん       | cliente, freguês, visita           |       |
|   | おさけ(さけ)        | お酒(酒)     | おさけ          | bebida alcoólica, saquê            |       |
|   | おすし(すし)        |           | おすーし         | sushi                              | ス     |
|   | おすすめ           |           | おすすめ         | recomendado                        |       |
|   | おなか            |           | おなか          | barriga, estômago                  |       |
|   | おねがいします        | お願いします    | おねがいしまーす     | por favor                          |       |
|   | かい             |           | かーい          | molusco, mexilhão                  |       |
|   | かき             |           | かーき          | ostra                              |       |
|   | かに             |           | かに           | caranguejo                         |       |
|   | からだ            | 体         | からだ          | corpo                              |       |
|   | きせつ            |           | きーせつ         | estação do ano                     |       |
|   | きのう            |           | きのーう、きのう     | ontem                              |       |
|   | きゃく            | 客         | きゃく          | cliente, freguês, visita           |       |
|   | ぎゅうにく          | 牛肉        | ぎゅうにく        | carne bovina                       |       |
|   | くだもの           |           | くだーもの        | frutas                             |       |
|   | グラム／～グラム       |           | ～グーラム        | ...gramas                          |       |
|   | くるま            | 車         | くるま          | carro                              |       |
|   | こうちゃ           |           | こうちゃ         | chá preto                          |       |
|   | コーヒー           |           | コーヒー         | café                               |       |
|   | コーラ            |           | コーーラ         | Coca-Cola                          |       |
|   | コーンスープ         |           | コーンスーブ       | sopa de milho                      |       |
|   | ここ             |           | ここ           | aqui                               |       |
|   | ごちゅうもん(ちゅうもん)  | ご注文(注文)   | ごちゅうもん       | pedido                             |       |
|   | この             |           | この           | este                               |       |
|   | これ             |           | これ           | isto                               |       |
|   | これから           |           | これから         | daqui em diante                    |       |
|   | さかな            | 魚         | さかな          | peixe                              |       |
|   | さしみ            |           | さしみー         | sashimi                            |       |
|   | さっき            |           | さーっき         | pouco antes, há pouco, ainda agora |       |
|   | さむい            | 寒い        | さむーい         | frio                               |       |
|   | サラダ            |           | サーラダ         | salada                             |       |
|   | シーフード          |           | シーフーード       | frutos do mar                      |       |
|   | シーフードサラダ       |           | シーフーードサーラダ   | salada de frutos do mar            |       |
|   | ジム             |           | ジーム          | academia                           |       |
|   | じゃあ            |           | じゃーあ         | Então                              |       |
|   | ジュース           |           | ジューース        | suco, refrigerante                 |       |

| か | ことば             | かんじ     | アクセント                                 | ポルトガル語                                          | スクリプト |
|---|-----------------|---------|---------------------------------------|-------------------------------------------------|-------|
|   | スープ             |         | スー <sup>ー</sup> プ                     | sopa                                            |       |
|   | すききらい           | 好ききらい   | すきー <sup>ー</sup> きらい                  | gostar de certas comidas e não gostar de outras |       |
|   | すきます【すく1】       |         | すきまー <sup>ー</sup> す                   | ficar vazio                                     |       |
|   | ステーキ            |         | ステー <sup>ー</sup> キ                    | bife                                            |       |
|   | すみません           |         | すみませー <sup>ん</sup>                    | desculpe-me, por favor, obrigado                |       |
|   | ソース             |         | ソー <sup>ー</sup> ス                     | molho                                           |       |
|   | だいじょうぶ(な)       |         | だいじょー <sup>う</sup> ぶ                  | tudo bem, não haver problema                    |       |
|   | たべもの            | 食べ物     | たべー <sup>もの</sup>                     | comida                                          |       |
|   | たまご             | 卵       | たまー <sup>ご</sup>                      | ovo                                             |       |
|   | だめ(な)           |         | だめー <sup>ー</sup>                      | não, ruim, não poder                            |       |
|   | ちいさい            | 小さい     | ちいさー <sup>い</sup>                     | pequeno                                         |       |
|   | チキン             |         | チー <sup>キン</sup>                      | frango                                          |       |
|   | ちほう             | 地方      | ちー <sup>ほう</sup> 、ちほー <sup>う</sup>    | interior, regional                              |       |
|   | ちゅうもん(します)【する3】 | 注文(します) | ちゅう <sup>もん</sup>                     | (fazer) pedido                                  |       |
|   | つかれます【つかれる2】    |         | つかれまー <sup>す</sup>                    | cansar-se                                       |       |
|   | つめたい            | 冷たい     | つめたいー <sup>ー</sup> 、つめたー <sup>い</sup> | gelado                                          |       |
|   | て               | 手       | てー <sup>ー</sup>                       | mão                                             |       |
|   | テリヤキチキン         |         | テリヤキチー <sup>キン</sup>                  | frango ao molho <i>teriyaki</i>                 |       |
|   | テリヤキビーフ         |         | テリヤキビー <sup>ーフ</sup>                  | bife ao molho <i>teriyaki</i>                   |       |
|   | てんぷら            |         | てんぷらー <sup>ー</sup>                    | tempura                                         | ス     |
|   | とうふ             |         | とうふー <sup>ー</sup> 、とうふー <sup>ー</sup>  | <i>tofu</i> , queijo de soja                    |       |
|   | とりにく            | とり肉     | とりにくー <sup>ー</sup>                    | carne de frango                                 |       |
|   | なにか             | 何か      | なー <sup>にか</sup>                      | algo                                            |       |
|   | なにも             | 何も      | なにもー <sup>ー</sup>                     | nada                                            |       |
|   | なま              | 生       | なー <sup>ま</sup>                       | cru                                             |       |
|   | なまやさい           | 生野菜     | なまやー <sup>さい</sup>                    | vegetais frescos                                |       |
|   | にく              | 肉       | にくー <sup>ー</sup>                      | carne                                           |       |
|   | にくりょうり          | 肉料理     | にくりょー <sup>う</sup> り                  | prato com carne                                 |       |
|   | にんぎ             | 人気      | にんぎー <sup>ー</sup>                     | popularidade                                    |       |
|   | のみもの            | 飲み物     | のみー <sup>もの</sup>                     | bebida                                          |       |
|   | はい              |         | はいー <sup>ー</sup>                      | sim                                             |       |
|   | ビーフ             |         | ビー <sup>ーフ</sup>                      | carne                                           |       |
|   | ビーフステーキ         |         | ビーフステー <sup>ー</sup> キ                 | bife                                            |       |
|   | ひとつ             | 1つ／一つ   | ひとつー <sup>ー</sup>                     | um (unidade)                                    |       |
|   | ひるごはん           | 昼ご飯     | ひるごー <sup>はん</sup>                    | almoço                                          |       |
|   | ふたつ             | 2つ／二つ   | ふたつー <sup>ー</sup>                     | duas (unidades), dois (objetos)                 |       |
|   | ぶたにく            | ぶた肉     | ぶたにくー <sup>ー</sup>                    | carne de porco                                  |       |
|   | フライ             |         | フライー <sup>ー</sup>                     | empanado                                        |       |
|   | フルーツ            |         | フルー <sup>ーツ</sup>                     | frutas                                          |       |
|   | へえ              |         | ——                                    | Ah é....                                        |       |
|   | ベジタリアン          |         | ベジター <sup>リアン</sup>                   | vegetariano                                     |       |
|   | ポーク             |         | ポー <sup>ーク</sup>                      | carne de porco                                  |       |
|   | ほん／ぼん／ぼん        | ～本      | ——                                    | sufixo para contagem de objetos finos e longos  |       |
|   | まいあさ            | 毎朝      | まー <sup>い</sup> あさ                    | toda manhã                                      |       |
|   | まいにち            | 毎日      | まー <sup>い</sup> にち                    | todo dia                                        |       |
|   | みっつ             | 3つ／三つ   | みっつー <sup>ー</sup>                     | três (unidades)                                 |       |
|   | めずらしい           |         | めずらしー <sup>い</sup>                    | raro, incomum                                   |       |
|   | メニュー            |         | メー <sup>ニュー</sup>                     | cardápio                                        |       |
|   | ようしょく           | 洋食      | ようしょくー <sup>ー</sup>                   | culinária ocidental                             |       |
|   | よかったら           |         | よー <sup>かったら</sup>                    | se quiser                                       |       |
|   | りょう             |         | りょー <sup>う</sup>                      | quantidade                                      |       |
|   | ローストチキン         |         | ローストチー <sup>キン</sup>                  | frango assado                                   |       |
|   | ワイン             |         | ワー <sup>イン</sup>                      | vinho                                           |       |
|   | わしょく            | 和食      | わしょくー <sup>ー</sup>                    | culinária japonesa                              |       |
| 4 | あさごはん           | 朝ご飯     | あさごー <sup>はん</sup>                    | café da manhã                                   |       |
|   | あじ              | 味       | あじー <sup>ー</sup>                      | sabor                                           |       |
|   | あせ              |         | あー <sup>せ</sup>                       | suor                                            |       |
|   | あつい             | 熱い      | あつー <sup>い</sup>                      | quente                                          |       |

| か | ことば                | かんじ         | アクセント     | ポルトガル語                                             | スクリプト |
|---|--------------------|-------------|-----------|----------------------------------------------------|-------|
|   | あの／あのう             |             | ――        | por favor, ó, hum, hã                              |       |
|   | アメリカ               |             | アメリカ      | Estados Unidos                                     |       |
|   | アメリカじん             | アメリカ人       | アメリカじん    | americano                                          |       |
|   | いけん                | (意見)        | いけん       | opinião                                            |       |
|   | いただきます             |             | いただきます    | expressão utilizada antes de comer, receber, comer |       |
|   | いつ                 |             | いつ        | quando                                             |       |
|   | いっぱい               |             | いっぱい      | cheio                                              |       |
|   | いれます【いれる2】         | 入れます        | いれます      | inserir, colocar                                   |       |
|   | いろいろ(な)            |             | いろいろ      | vários                                             |       |
|   | インターネット            |             | インターネット   | internet                                           |       |
|   | うん                 |             | ――        | sim                                                |       |
|   | オーブントースター          |             | オーブントースター | torradeira                                         |       |
|   | おしえます【おしえる2】       | 教えます        | おしえます     | ensinar                                            |       |
|   | おちゃ(ちゃ)            | お茶(茶)       | おちゃ       | chá verde                                          |       |
|   | おっと                | 夫           | おっと       | marido, meu marido                                 |       |
|   | おと                 | 音           | おと        | som                                                |       |
|   | おとを たてます           | 音を たてます     | おとを たてます  | fazer barulho, sair o som                          |       |
|   | オムレツ               |             | オムレツ      | omelete                                            |       |
|   | かえります【かえる1】        | 帰ります        | かえります     | voltar                                             |       |
|   | かけます(しょうゆを)【かける2】  |             | かけます      | colocar (shoyu)                                    |       |
|   | かた(たべかた)           | ～方(食べ方)     | ――        | modo de (comer)                                    |       |
|   | かならず               | (必ず)        | かならず      | sempre, sem falta                                  | ス     |
|   | かにサラダ              |             | かにサラダ     | salada de caranguejo                               |       |
|   | かゆい                |             | かゆい       | estar com coceira                                  |       |
|   | からい                |             | からい       | apimentado                                         |       |
|   | かわきます【かわく1】        |             | かわきます     | secar                                              |       |
|   | かんぱい(します)【する3】     |             | かんぱい      | brindar                                            |       |
|   | きめます【きめる2】         | 決めます        | きめます      | decidir                                            |       |
|   | クイズ                |             | クイズ       | quiz, adivinhação                                  |       |
|   | くの／くのさん            |             | くの／くのさん   | Kuno/Sr. Kuno                                      |       |
|   | けつあつ               |             | けつあつ      | pressão arterial                                   |       |
|   | こおり                |             | こおり       | gelo                                               |       |
|   | こくさい～              |             | ――        | internacional                                      |       |
|   | こくさいけっこん(します)【する3】 | こくさい結婚(します) | こくさいけっこん  | casar-se com um estrangeiro                        |       |
|   | こしょう               |             | こしょう      | pimenta do reino                                   |       |
|   | ごはん                | ご飯          | ごはん       | arroz (cozido)                                     |       |
|   | さとう                |             | さとう       | açúcar                                             |       |
|   | ざんねん(な)            |             | ざんねん      | (ser uma) pena, que pena                           |       |
|   | しお                 | 塩           | しお        | sal                                                |       |
|   | しょうゆ               |             | しょうゆ      | shoyu, molho de soja                               |       |
|   | しょっぱい              |             | しょっぱい     | salgado                                            |       |
|   | じん／～じん             | ～人          | ～じん       | pessoa de origem....                               |       |
|   | すごい(すごく)           |             | すごい(すごく)  | fantástico, extraordinário                         |       |
|   | すっぱい               |             | すっぱい      | azedo                                              |       |
|   | ぜんぶ                | 全部          | ぜんぶ       | tudo                                               |       |
|   | そのまま               |             | そのまま      | diretamente, assim como está                       |       |
|   | そば                 |             | そば        | macarrão de trigo sarraceno                        |       |
|   | それから               |             | それから      | depois disso                                       |       |
|   | だいすき(な)            | 大好き(な)      | だいすき      | adorar, gostar muito                               |       |
|   | たくさん               |             | たくさん      | muito (quantidade)                                 |       |
|   | たてます(おとを)【たてる2】    |             | たてます      | fazer (barulho)                                    |       |
|   | たとえば               |             | たとえば      | por exemplo                                        | ス     |
|   | チーズ                |             | チーズ       | queijo                                             |       |
|   | ちゃわん               | 茶わん         | ちゃわん      | tigela                                             |       |
|   | ちゅう／～ちゅう           | ～中          | ～ちゅう      | durante..., enquanto...                            |       |
|   | ちゅうごく              | 中国          | ちゅうごく     | China                                              |       |
|   | ちゅうごくじん            | 中国人         | ちゅうごくじん   | chinês                                             | ス     |
|   | つかいます【つかう1】        | 使います        | つかいます     | usar, utilizar                                     |       |

| か | ことば               | かんじ        | アクセント       | ポルトガル語                            | スクリプト |
|---|-------------------|------------|-------------|-----------------------------------|-------|
|   | つくります【つくる1】       | 作ります       | つくりまーす      | fazer, criar, elaborar            |       |
|   | つけます(たれを)【つける2】   |            | つけまーす       | mergulhar, colocar (molho)        |       |
|   | つま                | 妻          | つまー         | esposa                            |       |
|   | デザート              |            | デザーート       | sobremesa                         |       |
|   | でます【でる2】          | 出ます        | でまーす        | sair                              |       |
|   | とうがらし             |            | とうがーらし      | pimenta vermelha                  |       |
|   | どうぞ               |            | どーうぞ        | por favor, sirva-se               |       |
|   | とうふステーキ           |            | とうふステーキ     | bife de <i>tofu</i>               |       |
|   | どうやって             |            | どーうやって      | como, de que jeito                |       |
|   | とります【とる1】         |            | とりまーす       | tirar, pegar                      |       |
|   | なまたまご             | 生卵         | なまたまご       | ovo cru                           |       |
|   | にほん／にっぽん          | 日本         | にほーん／にっぽーん  | Japão                             |       |
|   | にほんじん             | 日本人        | にほんじーん      | japonês                           |       |
|   | ぬります【ぬる1】         |            | ぬりまーす       | untar, pintar                     |       |
|   | のこします【のこす1】       |            | のこしまーす      | deixar                            |       |
|   | のせます【のせる2】        |            | のせまーす       | colocar em cima                   |       |
|   | のど                |            | のーど         | garganta                          |       |
|   | はいります(さとうが)【はいる1】 | 入ります(さとうが) | はいりまーす      | conter (açúcar)                   |       |
|   | はじめます【はじめる2】      | 始めます       | はじめまーす      | começar                           |       |
|   | パスタ               |            | パースタ        | macarrão                          |       |
|   | バター               |            | バーター        | manteiga                          |       |
|   | ははは               |            | ——          | Hahaha (risada)                   |       |
|   | パリ                |            | パーリ         | Paris                             |       |
|   | パン                |            | パーン         | pão                               |       |
|   | ビール               |            | ビーール        | cerveja                           |       |
|   | ピザ                |            | ピーザ         | pizza                             |       |
|   | ひだりて              | 左手         | ひだりてー       | mão esquerda                      |       |
|   | フランス              |            | フランスー       | França                            |       |
|   | まず                |            | まーず         | primeiramente                     |       |
|   | まだ                |            | まーだ         | ainda                             |       |
|   | まちます【まつ1】         | 待ちます       | まちまーす       | esperar                           |       |
|   | マナー               |            | マナー         | etiqueta                          |       |
|   | マヨネーズ             |            | マヨネーースト     | torrada com maionese              |       |
|   | マヨネーズ(マヨ)         |            | マヨネーーズ(マヨ)  | maionese                          |       |
|   | マヨラー              |            | マヨラーー       | amantes de maionese               |       |
|   | みぎ                | 右          | みぎー         | direito                           | ス     |
|   | みぎて               | 右手         | みぎてー        | mão direita                       | ス     |
|   | みそしる              |            | みそしーる       | sopa de missô                     |       |
|   | みなさん              |            | みなーさん       | peçoal                            |       |
|   | ミルク               |            | ミールク        | leite                             |       |
|   | みんな               |            | みんなー        | todos                             |       |
|   | メッセージ             |            | メッッセージ      | mensagem                          |       |
|   | もう                |            | もーう         | já                                |       |
|   | もっと               |            | もーっと        | mais, muito mais                  |       |
|   | やきます【やく1】         |            | やきまーす       | assar                             |       |
|   | りゅうがく(します)【する3】   | 留学(します)    | りゅうがくー      | ir estudar em um país estrangeiro |       |
|   | レモン               |            | レーモン        | limão-siciliano                   |       |
|   | わかります【わかる1】       |            | わかりまーす      | entender                          |       |
| 5 | ～ごろ               |            | ～ごーろ        | por volta das....                 |       |
|   | あさ                | 朝          | あーさ         | manhã                             |       |
|   | あつい               | 暑い         | あつーい        | quente, calor                     |       |
|   | アドバイス             |            | アードバイス      | conselho                          |       |
|   | あぶない              |            | あぶないー、あぶなーい | perigoso                          |       |
|   | あるきます【あるく1】       | 歩きます       | あるきまーす      | andar                             |       |
|   | インストラクター          |            | インストラクター    | instrutor                         |       |
|   | えん／～えん            | ～円         | ——          | ...ienes                          |       |
|   | おきなわ              | 沖縄         | おきなわー       | Okinawa                           |       |
|   | おみせ(みせ)           | お店(店)      | おみせー        | loja                              |       |
|   | おみやげ(みやげ)         |            | おみやげー       | suvenir, lembrança                |       |

| か | ことば             | かんじ         | アクセント            | ポルトガル語                            | スクリプト |
|---|-----------------|-------------|------------------|-----------------------------------|-------|
|   | おります【おる2】       |             | おりまーす            | desembarcar                       |       |
|   | かいがん            |             | かいがん             | praia, litoral                    |       |
|   | ガイド／ガイドさん       |             | ガイーイド／ガイーイドさん    | guia                              |       |
|   | カウンター           |             | カウンター            | balcão                            |       |
|   | かえます【かえる1】      | 返します        | かえしまーす           | devolver                          |       |
|   | かさ              |             | かーさ              | guarda-chuva                      |       |
|   | かんこう(します)【する3】  | 観光(します)     | かんこう             | (fazer) turismo                   |       |
|   | かんこうち           | 観光地         | かんこうち            | local turístico                   |       |
|   | き               | 気           | き                | sentimento, espírito              |       |
|   | きもち             | (気持ち)       | きもち              | sentimento                        |       |
|   | きもちがいい          | (気持ちがいい)    | きもちが いーい         | gostoso, agradável                |       |
|   | きをつけます          | 気をつけます      | きをつけまーす          | cuidar, ter cuidado               |       |
|   | くこう             | 空港          | くこう              | aeroporto                         |       |
|   | けしき             |             | けーしき             | paisagem                          |       |
|   | こみます【こむ1】       |             | こみまーす            | estar cheio                       |       |
|   | こわい             |             | こわーい             | pavoroso, assustador, que dá medo |       |
|   | こんど             | (今度)        | こーんど             | próxima vez                       |       |
|   | さんか(します)【する3】   | 参加(します)     | さんか              | participar                        |       |
|   | サングラス           |             | サングーラス           | óculos de sol                     |       |
|   | サンダル            |             | サンダル             | sandálias                         |       |
|   | シーズン            |             | シーーズン            | época                             |       |
|   | じかん             | 時間          | じかん              | tempo, horas                      |       |
|   | じてんしゃ           | 自転車         | じてんしゃ、<br>じてーんしゃ | bicicleta                         |       |
|   | しま              | 島           | しまー              | ilha                              |       |
|   | シュノーケリング        |             | シュノーケリング         | mergulho                          |       |
|   | しんせつ(な)         |             | しーんせつ            | gentil                            |       |
|   | しんせん(な)         |             | しんせん             | fresco                            |       |
|   | すぎます【すぎる2】      |             | すぎまーす            | muito, extremamente...            |       |
|   | すずしい            |             | すずしーい            | fresco                            |       |
|   | せつめい(します)【する3】  | 説明(します)     | せつめい             | explicar                          |       |
|   | そと              | 外           | そーと              | fora                              |       |
|   | それ              |             | それ               | isso                              |       |
|   | ダイビング           |             | ダーイビング           | mergulho                          |       |
|   | ダイビングツアー        |             | ダイビングツォーアー       | excursão de mergulho              |       |
|   | たいふう            |             | たいふーう            | tufão                             |       |
|   | たいへん(な)         | (大変(な))     | たいへん             | trabalhoso                        |       |
|   | タクシー            |             | タークシー            | táxi                              |       |
|   | チェックイン          |             | チェックイーン          | check-in                          |       |
|   | チェックインカウンター     |             | チェックインカウーンター     | balcão de check in                |       |
|   | ツアー             |             | ツォーアー            | excursão                          |       |
|   | ツアーがいしゃ         | ツアー会社       | ツアーがーいしゃ         | agência de excursões              |       |
|   | つきます(ふねが)【つく1】  | (着きます(ふねが)) | つきまーす            | chegar (o navio)                  |       |
|   | つゆ              |             | つゆ               | estação das chuvas no Japão       |       |
|   | つれていきます【つれていく1】 |             | つれていきまーす         | levar (pessoa)                    |       |
|   | ティーシャツ／Tシャツ     |             | ティーシャツ           | camiseta                          |       |
|   | できれば            |             | できーれば            | se puder                          |       |
|   | でんしゃ            | 電車          | でんしゃ、でーんしゃ       | trem                              |       |
|   | どうぐ             | 道具          | どうぐー             | ferramenta, utensílio             |       |
|   | ドライブ(します)【する3】  |             | ドラーイブ            | passar de carro                   |       |
|   | なか              | 中           | なーか              | dentro                            |       |
|   | なつ              | 夏           | なつー              | verão                             |       |
|   | なつやすみ           | 夏休み         | なつやーすみ           | férias de verão                   |       |
|   | のります【のる1】       | 乗ります        | のりまーす            | embarcar, pegar                   |       |
|   | バイク             |             | バーイク             | moto                              |       |
|   | はじめ             | 始め          | はじめ              | início                            |       |
|   | はしります【はしる1】     | 走ります        | はしりまーす           | correr                            | ス     |
|   | バス              |             | バーース             | ônibus                            |       |
|   | はやい(はやく)        | 早い(早く)      | はやーい(はーやく)       | cedo                              |       |

| か | ことば                | かんじ     | アクセント              | ポルトガル語                                      | スクリプト |
|---|--------------------|---------|--------------------|---------------------------------------------|-------|
|   | ビーチ                |         | ビーチ                | praia                                       |       |
|   | ひこうき               |         | ひこうき               | avião                                       |       |
|   | ひる                 | 昼       | ひる                 | tarde                                       |       |
|   | ふく                 | 服       | ふく                 | roupas                                      |       |
|   | ふだん                |         | ふだん                | normalmente                                 |       |
|   | ふね                 | 船       | ふね                 | barco                                       |       |
|   | ふります【ふる1】          |         | ふりま                | nevar, chover                               |       |
|   | ほっ                 |         | ——                 | ufa!                                        |       |
|   | ほっとします【ほっとする3】     |         | ほっとしま              | sentir se aliviado                          |       |
|   | ホテル                |         | ホテル                | hotel                                       |       |
|   | みえます【みえる2】         | 見えます    | みえま                | poder ver, enxergar                         |       |
|   | みち                 | 道       | みち                 | rua, caminho                                |       |
|   | もっていきます【もっていく1】    | 持っていきます | もっていきま、<br>もっていきます | levar                                       |       |
|   | モノレール              |         | モノレール              | monotrilho                                  |       |
|   | もり                 | 森       | もり                 | mata, floresta                              |       |
|   | もんだい               | 問題      | もんだい               | problema                                    |       |
|   | やま                 | 山       | やま                 | montanha                                    |       |
|   | ゆたか(な)             |         | ゆたか                | rico, abundante                             |       |
|   | ゆれます【ゆれる2】         |         | ゆれま                | tremer                                      |       |
|   | よやく(します) (【する3】)   | 予約(します) | よやく                | reservar                                    |       |
|   | ライブハウス             |         | ライブハウス             | casa de música ao vivo                      |       |
|   | らく(な)              | (楽(な))  | らく                 | fácil, confortável                          |       |
|   | れんしゅう(します) (【する3】) |         | れんしゅう              | praticar, exercitar                         |       |
|   | レンタカー              |         | レンタカー              | aluguel de carro                            |       |
|   | レンタル(します) (【する3】)  |         | レンタル               | alugar                                      |       |
| 6 | あかるい               | 明るい     | あかるい、あかるい          | claro                                       |       |
|   | アクセサリ              |         | アクセサリ、<br>アクセサリ    | bijuteria                                   |       |
|   | あげます【あげる2】         | (上げます)  | あげま                | dar                                         |       |
|   | あんない(します) (【する3】)  |         | あんない               | guiar                                       |       |
|   | いかが                |         | いかが                | que tal, como está (expressão formal de どう) |       |
|   | いちにち               | 1日／一日   | いちにち、いちにち          | um dia                                      |       |
|   | いちにちじゅう            | 一日中     | いちにちじゅう            | o dia todo                                  |       |
|   | いちねんじゅう            | 一年中     | いちねんじゅう            | o ano todo                                  |       |
|   | いつごろ               |         | いつごろ               | quando mais ou menos                        | ス     |
|   | イルカ                |         | いるか                | golfinho                                    |       |
|   | うつくしい              |         | うつくしい              | lindo                                       |       |
|   | おおよろこび             | 大喜び     | おおよろこび             | muito feliz                                 |       |
|   | おきなわガラス            | 沖縄ガラス   | おきなわガラス            | vidros de Okinawa                           |       |
|   | おしろ(しろ)            |         | おしろ                | castelo                                     |       |
|   | おてら(てら)            | お寺(寺)   | おてら                | templo budista                              |       |
|   | おどり                |         | おどり                | dança                                       |       |
|   | おひる(ひる)            | お昼(昼)   | おひる                | à tarde, almoço, meio dia                   |       |
|   | オペラ                |         | オペラ                | ópera                                       |       |
|   | おもいで               | 思い出     | おもいで               | lembrança                                   |       |
|   | およぎ                | 泳ぎ      | およぎ                | natação, o nadar                            |       |
|   | おんがく               | 音楽      | おんがく               | música                                      |       |
|   | かい／～かい             | ～回      | ——                 | ....vezes                                   |       |
|   | ガラス                |         | ガラス                | vidro                                       |       |
|   | かんそう               |         | かんそう               | impressão, opinião                          |       |
|   | きに いります            | 気に いります | きに いりま             | gostar                                      |       |
|   | キャンプ               |         | キャンプ               | acampamento                                 |       |
|   | ぎゅうしゃ              | 牛車      | ぎゅうしゃ              | carro de boi                                |       |
|   | くうき                | 空気      | くうき                | ar                                          |       |
|   | クジラ                |         | クジラ                | baleia                                      |       |
|   | クジラウォッチング          |         | クジラウォッチング          | observação de baleias                       |       |
|   | くわしい(くわしく)         |         | くわしい(くわしく)         | detalhado                                   |       |
|   | コップ                |         | コップ                | copo                                        |       |

| か | ことば             | かんじ       | アクセント       | ポルトガル語                             | スクリプト |
|---|-----------------|-----------|-------------|------------------------------------|-------|
|   | さいこう            |           | さいこう        | o máximo, o mais alto, ótimo       |       |
|   | じてんしゃタクシー       | 自転車タクシー   | じてんしゃタクシー   | táxi bicicleta                     |       |
|   | します(Aモデルに)【する3】 |           | しまーす        | escolher, decidir pelo (modelo A)  |       |
|   | じゅう／～じゅう        | ～中        | ～じゅう        | (tempo) todo                       |       |
|   | ショー             |           | ショー         | show                               |       |
|   | じょせい            | 女性        | じょせい        | mulher                             |       |
|   | すいぞくかん          | (水族館)     | すいぞくかん      | aquário (prédio)                   |       |
|   | すいます【すう1】       |           | すいまーす       | inalar, fumar                      |       |
|   | スタッフ            |           | スターッフ       | equipe                             |       |
|   | すばらしい           |           | すばらしーい      | maravilhoso                        |       |
|   | それなら            |           | それなーら       | se for assim                       |       |
|   | たいけん            | 体験        | たいけん        | experiência                        |       |
|   | たいけんツアー         | 体験ツアー     | たいけんツォーアー   | excursão para experimentar         |       |
|   | ダイナミック(な)       |           | ダイナミツック     | dinâmico                           |       |
|   | たのしみます【たのしむ1】   | 楽しみます     | たのしみまーす     | aproveitar, divertir-se            |       |
|   | だんせい            | 男性        | だんせい        | homem, rapaz                       |       |
|   | つり              |           | つり          | pescaria                           |       |
|   | できます【できる2】      |           | できまーす       | conseguir                          |       |
|   | どうぶつ            | 動物        | どうぶつ        | animal                             |       |
|   | のんびり            |           | のんびーり       | despreocupadamente, tranquilamente |       |
|   | ばしょ             | 場所        | ばしょ         | lugar, localização                 |       |
|   | はれます【はれる2】      | 晴れます      | はれまーす       | aclarar, fazer sol                 |       |
|   | ピクニック           |           | ピークニック      | piquenique                         |       |
|   | ひろい             | 広い        | ひろーい        | espaçoso                           |       |
|   | ふるい             | 古い        | ふるーい        | velho                              |       |
|   | ふん／～ふん／ぶん       | ～分        | ～ふん         | ...minutos                         |       |
|   | ぶんか             | 文化        | ぶんか         | cultura                            |       |
|   | ぶんかむら           | 文化むら      | ぶんかむら       | vila cultural                      |       |
|   | ヘルシー(な)         |           | ヘールシー       | saudável                           |       |
|   | べんり(な)          | 便利(な)     | ベーんり        | conveniente, útil                  |       |
|   | まあまあ(な)         |           | まあまーあ、まーあまあ | mais ou menos                      |       |
|   | まるい             |           | まるい、まるーい    | redondo                            |       |
|   | むかし             |           | むかし         | antigamente                        |       |
|   | むりよう            | 無料        | むりよう        | gratuito                           |       |
|   | もちろん            |           | もちろん        | claro, com certeza                 |       |
|   | やまのぼり           | (山のぼり)    | やまのぼり       | montanhismo                        |       |
|   | りょうきん           | 料金        | りょうきん       | valor, preço                       |       |
|   | リラックス(します)【する3】 |           | リラックス       | relaxar                            |       |
|   | れきし             | 歴史        | れきし         | história                           |       |
| 7 | あした             | (明日)      | あした         | amanhã                             |       |
|   | あつまります【あつまる1】   | 集まります     | あつまりまーす     | reunir-se                          |       |
|   | アンケート           |           | アンケート、アンケート | questionário                       |       |
|   | いいえ             |           | いいえ         | não                                |       |
|   | いす              |           | いす          | cadeira                            |       |
|   | いそがしい           | 忙しい       | いそがしーい      | ocupado, atarefado                 |       |
|   | いつか             | 5日／五日     | いつか         | um dia, algum dia                  |       |
|   | イベント            |           | イベント        | evento                             |       |
|   | うけつけ            | 受付        | うけつけ        | recepção (local)                   |       |
|   | うちわ             |           | うちわ         | abano, ventarola                   |       |
|   | エアコン            |           | エアコン        | ar condicionado                    |       |
|   | おおあめ            | 大雨        | おおあめ        | chuva forte                        |       |
|   | おどります【おどる1】     |           | おどりまーす      | dançar                             |       |
|   | おひるごはん(ひるごはん)   | お昼ご飯(昼ご飯) | おひるごーはん     | almoço                             |       |
|   | おべんとう(べんとう)     |           | おべんとう       | marmita                            |       |
|   | おれい(れい)         |           | おれい         | agradecimento                      |       |
|   | おわります【おわる1】     | 終わります     | おわりまーす      | acabar                             |       |
|   | かいじょう           | 会場        | かいじょう       | local de realização                |       |
|   | かきます【かく1】       | 書きます      | かきまーす       | escrever                           |       |

| か | ことば                     | かんじ     | アクセント           | ポルトガル語                                     | スクリプト |
|---|-------------------------|---------|-----------------|--------------------------------------------|-------|
|   | カタカナ                    |         | カタカーナ           | <i>katakana</i> (tipo de escrita japonesa) |       |
|   | かたづけ                    |         | かたづけ            | arrumação                                  |       |
|   | かたづけます【かたづける2】          |         | かたづけまーす         | arrumar, por em ordem                      |       |
|   | カラオケ                    |         | カラオケ            | caraoquê                                   |       |
|   | カラオケコンテスト               |         | カラオケコーンテスト      | concurso de caraoquê                       |       |
|   | かんじ                     | 漢字      | かんじ             | <i>kanji</i> , ideograma                   |       |
|   | ききます【きく1】               | 聞きます    | ききまーす           | perguntar                                  |       |
|   | きゅう(な)                  | (急(な))  | きゅう             | repentino                                  |       |
|   | きゅうけい                   |         | きゅうけい           | intervalo, descanso                        |       |
|   | きょうしつ                   | (教室)    | きょうしつ           | sala de aula                               |       |
|   | きょうみ                    |         | きょーみ            | interesse                                  |       |
|   | きょうみが あります(〜に)          |         | きょーみが ありまーす     | ter interesse em...                        |       |
|   | きょねん                    | 去年      | きょーねん           | ano passado                                |       |
|   | グループ                    |         | グループ            | grupo                                      |       |
|   | けいたいでんわ                 | けいたい電話  | けいたいでんわ         | telefone celular                           |       |
|   | ご／〜ご                    | 〜語      | 〜ご              | língua...                                  |       |
|   | こうたい                    |         | こうたい            | troca, revezamento                         |       |
|   | ごご                      | 午後      | ごーご             | à tarde                                    |       |
|   | ごぜん                     | 午前      | ごーぜん            | de manhã                                   |       |
|   | コンテスト                   |         | コーンテスト          | concurso                                   |       |
|   | コンピューター                 |         | コンピューター         | computador                                 |       |
|   | さがします【さがす1】             |         | さがしまーす          | procurar                                   |       |
|   | さつえい                    |         | さつえい            | filmagem                                   |       |
|   | さま／〜さま                  |         | ――              | senhor, senhora....                        |       |
|   | じ／〜じ                    | 〜時      | 〜じ              | ....horas (horário)                        |       |
|   | しかい                     |         | しかい             | apresentador                               |       |
|   | じしん                     |         | じしん             | confiança                                  |       |
|   | じむしつ                    |         | じむしつ            | escritório                                 |       |
|   | じゅんび                    |         | じゅんぴ            | preparação                                 |       |
|   | すぐ(に)                   |         | すーぐ(に)          | logo                                       |       |
|   | せつめいかい                  | (説明会)   | せつめーいかい         | reunião para explicação                    |       |
|   | ちゅうし(します)【する3】          | 中止(します) | ちゅうし            | (fazer) cancelamento                       |       |
|   | つうやく                    |         | つーうやく           | intérprete, interpretação                  |       |
|   | つけます(でんきを)【つける2】        |         | つけまーす           | ligar, acender                             |       |
|   | つごう                     |         | つごう             | circunstância                              |       |
|   | テーブル                    |         | テーブル            | mesa                                       |       |
|   | でんわ                     | 電話      | でんわ             | telefone                                   |       |
|   | トイレ                     |         | トーイレ            | banheiro                                   |       |
|   | となり                     |         | となり             | vizinho, lado                              |       |
|   | にちかん／〜にちかん／かかん／<br>〜かかん | 〜日間     | 〜にちーかん／<br>かーかん | ....dias (duração)                         |       |
|   | にほんご                    | 日本語     | にほんご            | língua japonesa                            |       |
|   | にほんまつり                  | 日本祭     | にほんまーつり         | Festival do Japão                          |       |
|   | のりか／のりかさん               |         | のーりか／のーりかさん     | Norika/Sra. Norika                         |       |
|   | はじまります【はじまる1】           | 始まります   | はじまりまーす         | começar                                    |       |
|   | はりがみ                    |         | はりがみ            | cartaz                                     |       |
|   | はん／〜はん                  | 〜半      | 〜はーん            | ....meia, 30 minutos                       |       |
|   | ひつよう(な)                 | 必要(な)   | ひつよう            | necessário                                 |       |
|   | ビデオカメラ                  |         | ビデオカーメラ         | filmadora                                  |       |
|   | ひま(な)                   |         | ひま              | (tempo) livre                              |       |
|   | ひろば                     | 広場      | ひーろば            | praça                                      |       |
|   | ふじい／ふじいさん               | 藤井／藤井さん | ふじい／ふじいさん       | Fujii/Sra. Fujii                           |       |
|   | ふつか                     | 2日／二日   | ふつか             | dia 2, dois dias                           |       |
|   | ふべん(な)                  | 不便(な)   | ふーべん            | inconveniente                              |       |
|   | プログラム                   |         | プログラム           | programa                                   |       |
|   | ホール                     |         | ホーール            | salão, hall                                |       |
|   | ぼしゅう                    | 募集      | ぼしゅう            | recrutamento, procura                      |       |
|   | ボランティア                  |         | ボランティア          | voluntário, voluntariado                   |       |
|   | ボランティアスタッフ              |         | ボランティアスタッフ      | membro voluntário                          |       |
|   | ぼんおどり                   |         | ぼんおーどり          | dança de Bon Odori                         |       |

| か | ことば                   | かんじ            | アクセント              | ポルトガル語                             | スクリプト |
|---|-----------------------|----------------|--------------------|------------------------------------|-------|
|   | まつり                   | 祭り(祭)          | まつり                | festival                           |       |
|   | マンガきょうしつ              |                | マンガきょーしつ           | aula de <i>manga</i>               |       |
|   | みっか                   | 3日／三日          | みっか                | dia 3, três dias                   |       |
|   | もうしこみます【もうしこむ1】       |                | もうしこまーす            | inscrição                          |       |
|   | やすみます【やすむ1】           | 休みます           | やすみまーす             | folgar, descansar                  |       |
|   | やります【やる1】             |                | やりまーす              | fazer                              |       |
|   | よみます【よむ1】             | 読みます           | よみまーす              | ler                                |       |
|   | よろしく                  |                | よろしく               | saudações                          |       |
|   | らいしゅう                 | 来週             | らいしゅう              | semana que vem                     |       |
|   | れんらく(します) (【する3】)     |                | れんらく               | contactar                          |       |
|   | れんらくさき                |                | れんらくさき             | endereço para contato              |       |
|   | わすれもの                 |                | わすれもの              | pertences perdidos                 |       |
|   | わたしたち                 | 私たち            | わたしーたち             | nós                                |       |
|   | わるい                   | 悪い             | わるーい               | mau, ruim                          |       |
| 8 | あさって                  |                | あさーって              | depois de amanhã                   | ス     |
|   | いそぎます【いそぐ1】           | 急ぎます           | いそぎまーす             | apressar                           |       |
|   | イベントプログラム             |                | イベントプログラーム         | programa de eventos                |       |
|   | いりぐち                  | (入り口)          | いりぐち               | entrada                            | ス     |
|   | うん／うーん                |                | ——                 | Hum....                            |       |
|   | うしろ                   | (後ろ)           | うしろ                | atrás                              |       |
|   | うまい                   |                | うまーい               | bom, hábil                         |       |
|   | オーケー／OK               |                | オーケー               | ok                                 | ス     |
|   | おとな                   | 大人             | おとな                | adulto                             |       |
|   | かきます【かく1】             |                | かきまーす              | desenhar                           |       |
|   | からて                   | (空手)           | からて                | caratê                             |       |
|   | からてデモンストレーション         | (空手デモンストレーション) | からてデモンストレーション      | demonstração de caratê             |       |
|   | きん(きんようび)             | 金              | きーん                | sexta-feira                        |       |
|   | コンサート                 |                | コーンサート             | concerto, <i>show</i>              |       |
|   | こんばん                  |                | こーんばん              | esta noite                         |       |
|   | さんかしゃ                 | 参加者            | さんかーしゃ             | participante                       |       |
|   | ジェイポップコンサート／Jポップコンサート |                | ジェイポップコーンサート       | <i>show</i> de música <i>j-pop</i> |       |
|   | たいこ                   |                | たいこ                | tambor japonês                     |       |
|   | たいこきょうしつ              | (たいこ教室)        | たいこきょーしつ           | aula de tambor japonês             |       |
|   | だいにんき                 | 大人気            | だいにーんき             | muito popular                      |       |
|   | チェック                  |                | チェック               | verificação                        |       |
|   | つまらない                 |                | つまらーない             | sem graça                          |       |
|   | できます(じゅんびが)【できる2】     |                | できまーす              | estar pronto (os preparativos)     |       |
|   | デモンストレーション            |                | デモンストレーション         | demonstração                       |       |
|   | ドア                    |                | ドーア                | porta                              |       |
|   | にち(にちようび)             | 日              | にーち                | domingo                            |       |
|   | にちじ                   | 日時             | にーちじ               | data e horário                     |       |
|   | にゅうじょうりょう             | 入場料            | にゅうじょーりょう          | preço da entrada                   |       |
|   | ひとばんじゅう               |                | ひとばんじゅう            | a noite toda                       |       |
|   | ぶんかセンター               | 文化センター         | ぶんかセーンター           | centro cultural                    |       |
|   | ペン                    |                | ペーん                | caneta                             |       |
|   | マイク                   |                | マーイク               | microfone                          |       |
|   | むずかしい                 |                | むずかしい、<br>むずかしーい   | difícil                            |       |
|   | もってきます【もってくる3】        | 持ってきます         | もってきます、<br>もーってきます | trazer                             |       |
|   | ゆうしょう(します) (【する3】)    |                | ゆうしょう              | vencer                             |       |
|   | らいねん                  | 来年             | らいねん               | ano que vem                        |       |
| 9 | あいさつ                  |                | あいさつ               | cumprimentos                       |       |
|   | アルバイト                 |                | アルバーイト             | serviço temporário, bico           |       |
|   | いま                    |                | いま                 | sala                               |       |
|   | うりきれ                  | (売りきれ)         | うりきれ               | esgotado                           |       |
|   | おおそうじ                 | 大そうじ           | おおそーうじ             | limpeza geral                      |       |
|   | おおみそか                 |                | おおみーそか             | último dia do ano                  |       |
|   | おおゆき                  | 大雪             | おおゆき               | nevasca                            |       |

| か | ことば              | かんじ       | アクセント               | ポルトガル語                       | スクリプト |
|---|------------------|-----------|---------------------|------------------------------|-------|
|   | おかあさん            | お母さん      | おかーあさん              | mãe (dos outros)             |       |
|   | おしょうがつ(しょうがつ)    | お正月(正月)   | おしょうがつー、<br>おしょうがつー | Ano Novo                     |       |
|   | おせわ(せわ)          | (お世話(世話)) | おせーわ                | cuidado, ajuda               |       |
|   | おめでとう            |           | おめでとうー              | Parabéns!                    |       |
|   | おや               | 親         | おやー                 | meus pais                    |       |
|   | カード              |           | カーード                | cartão                       |       |
|   | がいこく             | 外国        | がいこくー               | país estrangeiro             |       |
|   | かお               |           | かおー                 | rosto                        |       |
|   | かぜ               |           | かぜー                 | resfriado, gripe             |       |
|   | かわの／かわのさん        |           | かーわの／<br>かーわのさん     | Kawano/Sr. Kawano            |       |
|   | きこく(します) (【する3】) | 帰国(します)   | きこくー                | retornar ao seu país         |       |
|   | きやま／きやまさん        | (木山／木山さん) | きーやま／きーやまさん         | Kiyama/Sr. Kiyama            |       |
|   | クリスマス            |           | クリスーマス              | Natal                        |       |
|   | クリスマスコンサート       |           | クリスマスコーンサート         | concerto de Natal            |       |
|   | ごろごろします【ごろごろする3】 |           | ごーろごろします            | não fazer nada               |       |
|   | さくねん             | 昨年        | さくねんー               | ano passado                  |       |
|   | しけん              | 試験        | しけーん                | prova, exame                 |       |
|   | しゅうかん／～しゅうかん     | ～週間       | ～しゅーうかん             | ....semanas (duração)        |       |
|   | しょうがつ            | 正月        | しょうがつー              | Ano Novo                     |       |
|   | しょうがつやすみ         | 正月休み      | しょうがつやーすみ           | férias do Ano Novo           |       |
|   | しんせき             |           | しんせきー               | parente(s)                   |       |
|   | しんねん             | 新年        | しーんねん               | Ano Novo                     |       |
|   | すごします【すごす1】      |           | すごしまーす              | passar o tempo               |       |
|   | ずっと              |           | ずっとー                | faz tempo, ininterruptamente |       |
|   | スペイン             |           | スぺーイン               | Espanha                      |       |
|   | そうじ(します) (【する3】) |           | そうじー                | limpar                       |       |
|   | ソウル              |           | ソーウル                | Seul                         |       |
|   | だいがく             | 大学        | だいがくー               | universidade                 |       |
|   | たいくつ(な)          |           | たいくつー               | entediante, chato            |       |
|   | たいへん             | (大変)      | たいへんー               | muito                        |       |
|   | チケット             |           | チーケット               | bilhete                      |       |
|   | でかけます【でかける2】     | 出かけます     | でかけまーす              | sair                         |       |
|   | ドイツ              |           | ドーイツ                | Alemanhã                     |       |
|   | とうきょう            | 東京        | とうきょうー              | Tóquio                       |       |
|   | とくべつ(な)          | 特別(な)     | とくべつー               | especial                     |       |
|   | とし               | 年         | としー                 | ano                          |       |
|   | なのか              | 7日／七日     | なのかー                | día 7, sete dias             |       |
|   | にち(じゅうごにち)       | ～日(15日)   | ——                  | día (día 15)                 |       |
|   | ニューイヤーパーティー      |           | ニューイヤーパー<br>ティー     | festa de Ano Novo            |       |
|   | ねんし              | 年始        | ねーんし                | início do ano                |       |
|   | ねんまつ             | 年末        | ねんまつー               | final do ano                 |       |
|   | ねんまつねんし          | 年末年始      | ねんまつねーんし            | final e início do ano        |       |
|   | ひさしぶり            |           | ひさしぶりー              | depois de muito tempo        |       |
|   | ふくおか             | 福岡        | ふくーおか               | Fukuoka                      |       |
|   | ふゆやすみ            | 冬休み       | ふゆやーすみ              | férias de inverno            |       |
|   | プレゼント            |           | プレーゼント              | presente                     |       |
|   | ほっかいどう           | 北海道       | ほっかーいどう             | Hokkaido                     |       |
|   | ほんとうに            |           | ほんとうにー              | realmente                    |       |
|   | まいとし             | 毎年        | まいとしー               | todo ano                     |       |
|   | みせます【みせる2】       | 見せます      | みせまーす               | mostrar                      |       |
|   | むいか              | 6日／六日     | むいかー                | día 6, seis dias             |       |
|   | むかえます【むかえる2】     |           | むかえまーす              | receber, acolher             |       |
|   | メキシコ             |           | メキシコー               | México                       |       |
|   | もどります【もどる1】      |           | もどりまーす              | voltar                       |       |
|   | やぎ／やぎさん          | (八木／八木さん) | やぎー／やぎさんー           | Yagi/Sr. Yagi                |       |
|   | ゆうびんきょく          |           | ゆうびーんきょく            | correios                     |       |

| か  | ことば              | かんじ          | アクセント             | ポルトガル語                                          | スクリプト |
|----|------------------|--------------|-------------------|-------------------------------------------------|-------|
|    | ゆっくり             |              | ゆっくーり             | devagar                                         |       |
|    | よっか              | 4日／四日        | よっかー              | dia 4, quatro dias                              |       |
|    | よろこびます【よろこぶ1】    | 喜びます         | よろこびまーす           | alegrar-se, ficar feliz                         |       |
|    | りょうしん            | 両親           | りょーうしん            | meus pais                                       |       |
| 10 | いけばな             | (生け花)        | いけーばな             | ikebana (arranjo floral)                        |       |
|    | いちど              | (一度)         | いちどー              | uma vez                                         |       |
|    | いのります【いのる1】      |              | いのりまーす            | rezar, orar                                     |       |
|    | いわいます【いわう1】      | 祝います         | いわいまーす            | comemorar                                       |       |
|    | うけます(しけんを)【うける2】 | (受けます(しけんを)) | うけまーす             | prestar (prova)                                 |       |
|    | うまくいきます          |              | うーまく いきまーす        | sair-se bem, estar indo bem                     |       |
|    | えま               |              | えーま               | ema (oferenda de tábua com desenho de animal)   |       |
|    | おいわい(いわい)        | お祝い(祝い)      | おいわいー             | celebração, comemoração                         |       |
|    | おくれます【おくれる2】     |              | おくれまーす            | atrasar-se                                      |       |
|    | おこります【おこる1】      |              | おこりまーす            | acontecer                                       |       |
|    | おしらせ(しらせ)        | お知らせ(知らせ)    | おしらせー             | aviso                                           |       |
|    | おちます(しけんを)【おちる2】 |              | おちまーす             | reprovar                                        |       |
|    | おばあちゃん           |              | おばーあちゃん           | vovó                                            |       |
|    | おります【おる1】        |              | おりまーす             | dobrar                                          |       |
|    | かいめ／～かいめ         | ～回目          | ～かいめー             | (uma, duas, três...) vezes                      |       |
|    | かざり              |              | かざりー              | decoração                                       |       |
|    | かてい              |              | かていー              | família, lar                                    | ス     |
|    | かのじょ             |              | かーのじょ             | namorada, ela                                   |       |
|    | かみ               | 紙            | かみー               | papel                                           |       |
|    | かみさま             |              | かーみさま             | Deus                                            |       |
|    | かわかみ／かわかみさん      | 川上／川上さん      | かわかみー／<br>かわかみさんー | Kawakami/ Sr. Kawakami                          |       |
|    | きゅうりょう           |              | きゅーりょう            | salário                                         |       |
|    | けが               |              | けがー               | ferida, lesão                                   |       |
|    | けっこん(します)【【する3】】 | 結婚(します)      | けっこんー             | casar                                           |       |
|    | けっこんしき           | 結婚式          | けっこーんしき           | cerimônia de casamento                          |       |
|    | ごうかく(します)【【する3】】 | 合格(します)      | ごうかくー             | passar, ser aprovado (no exame)                 |       |
|    | こまります【こまる1】      |              | こまりまーす            | estar em apuros                                 |       |
|    | さいたまし            | さいたま市        | さいたまーし            | Município de Saitama                            |       |
|    | し                | 市            | しー                | município                                       |       |
|    | し／～し             | ～市           | ——                | município de....                                |       |
|    | しあわせ             | 幸せ           | しあわせー             | felicidade                                      |       |
|    | しあわせ(な)          | 幸せ(な)        | しあわせー             | feliz                                           |       |
|    | しき／～しき           | ～式           | ——                | cerimônia de ...                                |       |
|    | じしん              |              | じしんー              | terremoto                                       |       |
|    | しちごさん            | 七五三          | しちごさんー            | celebração das crianças que fazem 3, 5 e 7 anos |       |
|    | じぶん              | 自分           | じぶんー              | eu mesmo                                        |       |
|    | しもやま／しもやまさん      | 下山／下山さん      | しもやまー／<br>しもやまさんー | Shimoyama/Sra. Shimoyama                        |       |
|    | しょうらい            |              | しょーうらい            | futuro                                          | ス     |
|    | じょし              | 女子           | じょーし              | menina                                          |       |
|    | じんじゃ             | 神社           | じーんじゃ             | templo xintoísta                                |       |
|    | すてき(な)           |              | すてきー              | maravilhoso, esplêndido                         |       |
|    | せいじん             | 成人           | せいじんー             | adulto                                          |       |
|    | せいじんしき           | 成人式          | せいじーんしき           | cerimônia da maioridade                         |       |
|    | せいじんのひ           | 成人の日         | せいじんのひー           | Dia da Maioridade                               |       |
|    | せいちょう            | 成長           | せいちょうー            | crescimento                                     |       |
|    | ぜったい             |              | ぜったいー             | absolutamente                                   |       |
|    | だいがくせい           | 大学生          | だいがくーせい           | universitário                                   |       |
|    | だから              |              | だーから              | portanto, por causa disso                       |       |
|    | だします【だす1】        | 出します         | だしまーす             | retirar, colocar para fora                      |       |
|    | たなばた             |              | たなばたー             | Tanabata (Festival das Estrelas)                |       |
|    | ため               |              | ためー               | para, por causa de                              |       |
|    | たんざく             |              | たんざくー             | tira de papel                                   |       |

| か  | ことば                | かんじ      | アクセント               | ポルトガル語                                                   | スクリプト |
|----|--------------------|----------|---------------------|----------------------------------------------------------|-------|
|    | たんじょうび             | 誕生日      | たんじょうび              | aniversário                                              |       |
|    | であいます【であう1】        | (出会います)  | であいまーす              | encontrar                                                |       |
|    | ながいき(します)【する3】     | 長生き(します) | ながーいき、ながいーき         | viver bastante                                           |       |
|    | なかた(なかだ)／なかたさん     | 中田／中田さん  | なかた (なかだ)／<br>なかたさん | Nakada/Sra. Nakada                                       |       |
|    | にほんじゅう             | 日本中      | にほんじゅう              | em todo Japão                                            |       |
|    | にゅうがく(します)【する3】    | 入学(します)  | にゅうがく               | ingresso (ingressar) na escola                           |       |
|    | にゅうがくしけん           | 入学試験     | にゅうがくしけーん           | exame de admissão                                        |       |
|    | ねがいごと              | 願い事      | ねがいごと               | pedido                                                   |       |
|    | ねがいます【ねがう1】        | 願います     | ねがいまーす              | pedir                                                    |       |
|    | ばん                 |          | ばん                  | noite                                                    |       |
|    | ひっし(な)             |          | ひっし                 | esforçadamente                                           |       |
|    | ひみつ                |          | ひみつ                 | segredo                                                  |       |
|    | ふるさと               |          | ふるーさと               | cidade natal                                             |       |
|    | プロポーズ(します)【する3】    |          | プロポーズ               | propor casamento                                         |       |
|    | ぼく                 |          | ぼーく                 | Eu (termo usado pelos homens para se referir a si mesmo) | ス     |
|    | ほし                 |          | ほし                  | estrela                                                  |       |
|    | ほとけさま              |          | ほとけさーま              | Buda                                                     |       |
|    | まいしゅう              | 毎週       | まいしゅう               | toda semana                                              |       |
|    | まり／まりさん            |          | まーり／まーりさん           | Mari/Sra. Mari                                           |       |
|    | むすめ                |          | むすめー                | minha filha                                              |       |
|    | もう                 |          | もう                  | mais                                                     |       |
|    | ゆめ                 |          | ゆめー                 | sonho                                                    |       |
|    | わかい                | 若い       | わかーい                | jovem                                                    |       |
| 11 | アイロン               |          | アイロン                | ferro de passar                                          |       |
|    | あきます【あく1】          |          | あきまーす               | abrir-se                                                 |       |
|    | あらいます【あらう1】        | 洗います     | あらいまーす              | lavar                                                    |       |
|    | うごきます【うごく1】        | 動きます     | うごきまーす              | funcionar                                                |       |
|    | おとします【おとす1】        |          | おとしまーす              | deixar cair                                              |       |
|    | おんがくプレイヤー          | 音楽プレイヤー  | おんがくプレイヤー           | tocador de música                                        |       |
|    | かかります【かかる1】        |          | かかりまーす              | levar (tempo)                                            |       |
|    | がまん(します)【する3】      |          | がーまん                | ter paciência, aguentar                                  |       |
|    | かんがえます【かんがえる2】     | 考えます     | かんがえまーす             | pensar                                                   |       |
|    | き(そうじき)            | ～機(そうじ機) | ――                  | sufixo para contagem de máquinas (aspirador de pó)       |       |
|    | きにします              | 気にします    | きにしまーす              | preocupar-se                                             |       |
|    | くらべます【くらべる2】       |          | くらべまーす              | comparar                                                 |       |
|    | クレジットカード           |          | クレジットカード            | cartão de crédito                                        |       |
|    | けいけん               |          | けいけん                | experiência                                              |       |
|    | けっか                |          | けっか                 | resultado                                                |       |
|    | コメント               |          | コメント                | comentário                                               |       |
|    | こわれます【こわれる2】       |          | こわれまーす              | quebrar-se                                               |       |
|    | シーディープレイヤー／CDプレイヤー |          | シーディープレイヤー          | tocador de CD                                            |       |
|    | じかん／～じかん           | ～時間      | ～じーかん               | ....horas (duração)                                      |       |
|    | します(きれいに)【する3】     |          | しまーす                | fazer (limpo)                                            |       |
|    | しょうひん              | 商品       | しょうひん               | produto                                                  |       |
|    | しよくせんき             | (食洗機)    | しよくせーんき             | lava-louças                                              |       |
|    | ショッピング             |          | ショッピング              | compras                                                  |       |
|    | しんぱい(な)            |          | しんぱい                | preocupante                                              |       |
|    | ぜんぜん               | (全然)     | ぜんぜん                | nunca, sem, completamente                                |       |
|    | ぜんたい               | (全体)     | ぜんたい                | todo                                                     |       |
|    | せんたくき              | せんたく機    | せんたくーき              | máquina de lavar                                         |       |
|    | せんぷうき              | せんぷう機    | せんぷーうき              | ventilador                                               |       |
|    | そうじき               | そうじ機     | そうじーき               | aspirador de pó                                          |       |
|    | たかい                | 高い       | たかーい                | caro                                                     |       |
|    | ちょうさ               |          | ちょうさ                | pesquisa                                                 |       |
|    | ちょうし               | 調子       | ちょうし                | andamento, jeito, modo                                   |       |
|    | つきます(でんきが)【つく1】    |          | つきまーす               | acender-se                                               |       |

| か  | ことば            | かんじ     | アクセント        | ポルトガル語                                     | スクリプト |
|----|----------------|---------|--------------|--------------------------------------------|-------|
|    | てんいん           | 店員      | てんいん         | atendente                                  |       |
|    | でんき            | 電気      | でんき          | luz                                        |       |
|    | でんきせいひん        | 電気製品    | でんきせいひん      | produto eletrônico                         |       |
|    | でんしレンジ         | 電子レンジ   | でんしレンジ       | micro-ondas                                |       |
|    | とどきます【とどく1】    |         | とどきまーす       | chegar, receber                            |       |
|    | どのぐらい          |         | どのぐらい、どーのぐらい | quanto tempo                               |       |
|    | ねだん            |         | ねだん          | preço                                      |       |
|    | ネット            |         | ネット          | internet                                   |       |
|    | ネットショッピング      |         | ネットショッッピング   | compras online                             |       |
|    | ねます【ねる2】       | 寝ます     | ねまーす         | dormir                                     |       |
|    | ねん／～ねん         | ～年      | ～            | ...anos                                    |       |
|    | パーセント／～パーセント   |         | ～パーセント       | ...por cento                               |       |
|    | ふた             |         | ふた           | tampa                                      |       |
|    | みず             | 水       | みず           | água                                       |       |
|    | めんどろ(な)        |         | めんどろー        | trabalhoso, complicado                     |       |
|    | ゆうこ／ゆうこさん      |         | ゆうこ／ゆうこさん    | Yuuko/Sra. Yuuko                           |       |
|    | ユーザーコメント       |         | ユーザーコメント     | comentário de usuários                     |       |
|    | りゆう            |         | りゆう          | motivo, razão                              |       |
|    | れいぞうこ          |         | れいぞーうこ       | geladeira                                  |       |
| 12 | うるさい           |         | うるさーい        | barulhento                                 |       |
|    | エネルギー          |         | エネールギー       | energia                                    |       |
|    | おしゃれ(な)        |         | おしゃーれ        | elegante, charmoso                         | ス     |
|    | おもい            | 重い      | おもい、おもーい     | pesado                                     |       |
|    | おもさ            | 重さ      | おもさ          | peso                                       |       |
|    | カラー            |         | カーラー         | cor                                        |       |
|    | かるい            | 軽い      | かるい、かるーい     | leve                                       |       |
|    | きのう            | 機能      | きーのう         | função                                     |       |
|    | キロ／～キロ         |         | ～ーキロ         | ...quilômetros, ...quilos                  | ス     |
|    | グレー            |         | グレーー         | cinza                                      |       |
|    | くろ             | 黒       | くーろ          | preto                                      |       |
|    | ご／～こ           | ～後      | ～ごー          | depois de...                               |       |
|    | こっち            |         | こっちー         | aqui, cá, este lado                        |       |
|    | サイズ            |         | サーイズ         | tamanho                                    |       |
|    | さら             |         | さら           | prato                                      |       |
|    | しょうエネ          | 省エネ     | しょうエネ        | economia de energia                        |       |
|    | しょうひでんりよく      | 消費電力    | しょうひでんりよく    | consumo de energia                         |       |
|    | しろ             | 白       | しーろ          | branco                                     |       |
|    | すくない           | 少ない     | すくなーい        | pouco                                      |       |
|    | ぜいきん           | 税金      | ぜいきん         | imposto, taxa                              |       |
|    | ぜいこみ           | 税込      | ぜいこみ         | com os impostos incluídos                  |       |
|    | せいひん           | 製品      | せいひん         | produto                                    |       |
|    | せまい            |         | せまーい         | apertado                                   |       |
|    | そうりょう          | 送料      | そーりょう        | preço de envio                             |       |
|    | そっち            |         | そっちー         | aí, esse lugar                             |       |
|    | たぶん            |         | たーぶん         | talvez                                     |       |
|    | デザイン           |         | デザーイン        | design                                     |       |
|    | でんりよく          | 電力      | でんりよく        | energia elétrica                           |       |
|    | とくちょう          | 特徴      | とくちょう        | característica                             |       |
|    | どちら            |         | どーちら         | qual, de que lado                          |       |
|    | どっち            |         | どーっち         | qual, de que lado (usado na fala informal) |       |
|    | とりだします【とりだす1】  |         | とりだしまーす      | tirar, retirar                             |       |
|    | にほんせい          | 日本製     | にほんせい        | feito no Japão                             |       |
|    | ねん             | 年       | ねーん          | ano                                        |       |
|    | びっくり           |         | びくーり         | surpresa, espanto                          |       |
|    | ふくざつ(な)        |         | ふくざつ         | complicado                                 |       |
|    | ほう             | 方       | ほーう          | lado                                       |       |
|    | まんぞく(します)【する3】 | 満足(します) | まーんぞく        | estar satisfeito                           |       |
|    | モデル            |         | モーデル、モデル     | modelo                                     |       |
|    | よくじつ           | 翌日      | よくじつ         | dia seguinte                               |       |

| か  | ことば               | かんじ       | アクセント                     | ポルトガル語                                     | スクリプト |
|----|-------------------|-----------|---------------------------|--------------------------------------------|-------|
|    | よしだ／よしださん         |           | よしだ／よしださん                 | Yoshida/Sr. Yoshida                        |       |
|    | よわい               |           | よわーい                      | fraco                                      |       |
| 13 | あしかがよしみつ          | 足利義満      | あしかがよしーみつ                 | Ashikaga Yoshimitsu (personagem histórico) |       |
|    | いくら               |           | いーくら                      | quanto                                     |       |
|    | うま                |           | うまー                       | cavalo                                     |       |
|    | おこないます【おこなう1】     |           | おこないまーす                   | realizar                                   |       |
|    | おわり               | 終わり       | おわりー                      | final, fim                                 |       |
|    | おわりごろ             | 終わりごろ     | おわりごーろ                    | no final de....                            |       |
|    | かんこうきゃく           | 観光客       | かんこーうきゃく                  | turista                                    |       |
|    | かんむてんのう           | 桓武天皇      | かーんむてんのう                  | Imperador Kanmu                            |       |
|    | ぎおんまつり            | 祇園祭       | ぎおんまーつり                   | festival de Gion                           |       |
|    | きょうことば            | 京ことば      | きょうこーとば                   | dialeto de Quioto                          |       |
|    | きょうと              | 京都        | きょーうと                     | Quioto                                     |       |
|    | きん                | 金         | きーん                       | ouro                                       |       |
|    | きんいろ              | 金色        | きんいろー                     | dourado                                    |       |
|    | きんかくじ／きんかく        | 金閣寺／金閣    | きーんかくじ／<br>きーんかく          | Templo Kinkaku-ji                          |       |
|    | きんぱく              | 金ぱく       | きんぱくー                     | folha de ouro                              |       |
|    | けいかく              |           | けいかくー                     | planejamento                               |       |
|    | けいかくてき(な)         | けいかく的(な)  | けいかくてきー                   | de forma planejada                         |       |
|    | こうこうせい            | 高校生       | こうこーうせい                   | estudante do ensino médio                  | ス     |
|    | ごかぞく(かぞく)         | ご家族(家族)   | ごかーぞく                     | família                                    | ス     |
|    | ごきょうだい(きょうだい)     | (ご兄弟(兄弟)) | ごきょーうだい                   | irmãos                                     | ス     |
|    | ごしょ               | 御所        | ごーしょ                      | Palácio Imperial                           |       |
|    | こんかい              | 今回        | こーんかい                     | desta vez                                  |       |
|    | さきます【さく1】         |           | さきまーす                     | florescer                                  |       |
|    | さくら               |           | さくらー                      | flor de cerejeira                          | ス     |
|    | しゅっぱつ(します)【する3】   | 出発(します)   | しゅっぱつー                    | partir                                     |       |
|    | しょうかい(します)【する3】   | 紹介(します)   | しょうかいー                    | apresentar                                 |       |
|    | しょうぐん             |           | しょうぐんー                    | xógum                                      |       |
|    | しろ                |           | しろー                       | branco                                     |       |
|    | せいかつ              | 生活        | せいかつー                     | vida, convivência                          |       |
|    | せいき／～せいき          | ～世紀       | ～せーいき                     | século...                                  |       |
|    | せかい               | 世界        | せーかい                      | mundo                                      |       |
|    | せかいいさん            | 世界いさん     | せかいいーさん                   | patrimônio mundial                         |       |
|    | せかいじゅう            | 世界中       | せかいじゅうー                   | mundo inteiro                              |       |
|    | たてます(たてものを)【たてる2】 |           | たてまーす                     | construir                                  |       |
|    | たてもの              |           | たてーもの                     | prédio, construções                        |       |
|    | たのしみ              | 楽しみ       | たのしーみ                     | estar aguardando ansiosamente              | ス     |
|    | たのしみにします          | 楽しみにします   | たのしーみにしまーす                | estar ansioso para...                      | ス     |
|    | だれ                |           | だーれ                       | quem                                       |       |
|    | ちゅうがくせい           | 中学生       | ちゅうがくーせい                  | estudante do ensino fundamental 2          |       |
|    | ちゅうしん             | 中心        | ちゅうしんー                    | centro                                     |       |
|    | つれます【つれる2】        |           | つれまーす                     | acompanhar                                 |       |
|    | てき／～てき            | ～的        | ～てきー                      | sufixo que muda o substantivo em adjetivo  |       |
|    | てら                | 寺         | てらー                       | templo budista                             |       |
|    | てんのう              | 天皇        | てんのーう                     | imperador                                  |       |
|    | とうろく(します)【する3】    |           | とうろくー                     | registrar                                  |       |
|    | とおり               | 通り        | とおりー                      | rua                                        |       |
|    | とくがわしょうぐん         | 徳川しょうぐん   | とくがわしよーうぐん、<br>とくーがわしょうぐん | Xógun Tokugawa (personagem histórico)      |       |
|    | なかごろ              | 中ごろ       | なかごろー                     | meados de...                               |       |
|    | にぎやか(な)           |           | にぎーやか                     | movimentado                                |       |
|    | にじょうじょう           | 二条城       | にじょーうじょう                  | castelo Nijo-jo                            |       |
|    | にほんてき(な)          | 日本的(な)    | にほんてきー                    | nipônico                                   |       |
|    | にもつ               |           | にーもつ                      | bagagem                                    |       |
|    | にわ                |           | にわー                       | jardim                                     |       |
|    | はこびます【はこぶ1】       |           | はこびまーす                    | carregar                                   |       |
|    | はじめごろ             | 始めごろ      | はじめごーろ                    | início de...                               |       |
|    | はる                | 春         | はーる                       | primavera                                  |       |

| か  | ことば          | かんじ     | アクセント     | ポルトガル語                                   | スクリプト |
|----|--------------|---------|-----------|------------------------------------------|-------|
|    | ぶつきょう        | 仏教      | ぶつきょう     | budismo                                  |       |
|    | ふんいき         |         | ふんいき      | ambiente, atmosfera                      |       |
|    | まちじゅう        | 町中      | まちじゅう     | em toda cidade                           |       |
|    | まっすぐ(な)      |         | まっすぐ      | reto                                     |       |
|    | れきしてき(な)     | 歴史的(な)  | れきしてき     | histórico                                |       |
|    | わあ           |         | ——        | uau                                      |       |
| 14 | アイスクリーム      |         | アイスクリーム   | sorvete                                  |       |
|    | いじょう         |         | いじょう      | mais de...                               |       |
|    | イベントカレンダー    |         | イベントカレンダー | calendário de eventos                    |       |
|    | いんしょく        | 飲食      | いんしょく     | comer e beber                            |       |
|    | うさぎ          |         | うさぎ       | coelho                                   |       |
|    | えいが          | 映画      | えいが、えいが   | filme                                    |       |
|    | えいがかん        | (映画館)   | えいがかん     | cinema                                   |       |
|    | えー           |         | ——        | Bem...                                   | ス     |
|    | ええと／ええと      |         | ——        | Hã...deixe eu pensar....                 |       |
|    | おかね(かね)      | お金(金)   | おかね       | dinheiro                                 |       |
|    | おきます【おく1】    |         | おきまーす     | colocar                                  |       |
|    | おちゃ          | お茶      | おちゃ       | cerimônia do chá                         |       |
|    | おまつり(まつり)    | お祭り(祭り) | おまつり      | festival                                 |       |
|    | おりもの         |         | おりもの      | tecido                                   |       |
|    | かい／～かい       | ～階      | ～かい       | ...andar                                 |       |
|    | がいこくご        | 外国語     | がいこくご     | língua estrangeira                       |       |
|    | かえる          |         | かえる       | sapo                                     |       |
|    | がっき          |         | がっき       | instrumento                              |       |
|    | がっきてん        |         | がっきてん     | exposição de instrumentos musicais       |       |
|    | カフェ          |         | カーフェ      | café                                     |       |
|    | カレンダー        |         | カレンダー     | calendário                               |       |
|    | きもの          | (着物)    | きもの       | quimono                                  |       |
|    | きんし          | 禁止      | きんし       | proibido                                 |       |
|    | コース          |         | コース       | curso                                    |       |
|    | こちら          |         | こちら       | aqui, cá, este lado                      | ス     |
|    | こんげつ         | 今月      | こんげつ      | este mês                                 |       |
|    | サービス         |         | サービス      | serviço, service                         |       |
|    | サイト          |         | サイト       | site                                     |       |
|    | さかもとりょうま     | 坂本龍馬    | さかもとりょうま  | Sakamoto Ryooma (personagem histórico)   |       |
|    | じしょ          |         | じしょ       | dicionário                               |       |
|    | しゅう          | 週       | しゅう       | semana                                   |       |
|    | ショップ         |         | ショップ      | loja                                     |       |
|    | 知らせます【知らせる2】 | 知らせます   | しらせまーす    | avisar                                   |       |
|    | しらべます【しらべる2】 |         | しらべまーす    | pesquisar                                |       |
|    | すもう          |         | すもう       | sumô                                     |       |
|    | ぜひ           |         | ぜーひ       | com certeza, sem falta                   |       |
|    | セミナー         |         | セーミナー     | seminário                                |       |
|    | それで          |         | それで       | por isso                                 |       |
|    | だい／～だい       |         | ——        | sufixo decontagem de máquinas e veículos | ス     |
|    | つき           | 月       | つき        | lua                                      |       |
|    | てがみ          | (手紙)    | てがみ       | carta                                    | ス     |
|    | でぐち          | 出口      | でーぐち      | saída                                    |       |
|    | デジタルとしょかん    |         | デジタルとしょかん | biblioteca digital                       |       |
|    | では           |         | でーは       | então                                    | ス     |
|    | てん／～てん       |         | ～てん       | exibição de...                           |       |
|    | てんじひん        |         | てんじひん     | exposição                                |       |
|    | とおか          | 10日／十日  | とおか       | dia 10, dez dias                         |       |
|    | としょかん        |         | としょかん     | biblioteca                               |       |
|    | ねんかんパスポート    | 年間パスポート | ねんかんパスポート | passaporte anual                         |       |
|    | はくぶつかん       | 博物館     | はくぶつかん    | museu                                    |       |
|    | はります【はる1】    |         | はりまーす     | colocar, colar                           |       |
|    | パンフレット       |         | パンプルット    | panfleto                                 |       |
|    | びじゅつかん       |         | びじゅつかん    | museu de arte                            |       |
|    | ひらがな         |         | ひらがな      | hiragana (escrita japonesa)              | ス     |

| か  | ことば              | かんじ    | アクセント       | ポルトガル語                                         | スクリプト |
|----|------------------|--------|-------------|------------------------------------------------|-------|
|    | ぶし               |        | ぶーし         | samurai                                        |       |
|    | ブログ              |        | ブログ         | blog                                           |       |
|    | ぶんかざい            | (文化ざい) | ぶんかーざい      | patrimônio cultural                            |       |
|    | ポスター             |        | ポースター       | cartaz, poster                                 |       |
|    | まい／～まい           |        | ――          | sufixo para contagem de objetos planos e finos | ス     |
|    | まいつき             | 毎月     | まいつき        | todo mês                                       |       |
|    | まっちゃ             | (まっ茶)  | まっちゃ        | chá verde em pó                                |       |
|    | ミュージアム           |        | ミュージアム      | museu                                          |       |
|    | ミュージアムショップ       |        | ミュージアムショッップ | loja do museu                                  |       |
|    | もくようび            | 木よう日   | もくよーうび      | quinta-feira                                   |       |
|    | やきもの             |        | やきもの        | porcelana, cerâmica                            |       |
|    | ヨーロッパ            |        | ヨーロッパ       | Europa                                         |       |
|    | ロッカー             |        | ロッッカー       | armário com chave                              |       |
|    | ロビー              |        | ロービー        | sala de espera                                 |       |
|    | わりびき             |        | わりびき        | desconto                                       |       |
| 15 | あけます【あける2】       |        | あけまーす       | abrir                                          |       |
|    | あびます【あびる2】       |        | あびまーす       | tomar (banho, banho de água na cabeça)         |       |
|    | あぶら              | 油      | あぶら         | óleo                                           |       |
|    | エコ               |        | エーコ         | ecológico                                      |       |
|    | エコかつどう           | エコ活動   | エコかーつどう     | atividades ecológicas                          |       |
|    | オフィス             |        | オーフィス       | escritório                                     |       |
|    | おんど              | 温度     | おーんど        | temperatura                                    |       |
|    | かいぎ              | 会議     | かーいぎ        | reunião                                        |       |
|    | かいぎしつ            | 会議室    | かいぎーしつ      | sala de reunião                                |       |
|    | かいだん             |        | かいだん        | escada                                         |       |
|    | かつどう             | 活動     | かつどう        | atividade                                      |       |
|    | かばん              |        | かばん         | mala, bolsa                                    |       |
|    | きります(スイッチを)【きる1】 |        | きりまーす       | desligar                                       |       |
|    | グリーンカーテン         |        | グリーンカーテン    | cortina verde                                  |       |
|    | グリーンルーフ          |        | グリーンルーフ     | telhado verde                                  |       |
|    | けします【けす1】        |        | けしまーす       | apagar, desligar                               |       |
|    | コピー              |        | コーピー        | cópia                                          |       |
|    | コピーき             | コピー機   | コピーーき       | copiadora                                      |       |
|    | ごみ               |        | ごみー         | lixo                                           |       |
|    | コンポスト            |        | コンポスト       | compostagem                                    |       |
|    | さげます【さげる2】       | (下げます) | さげまーす       | abaixar                                        |       |
|    | しめます【しめる2】       |        | しめまーす       | fechar                                         |       |
|    | シャワー             |        | シャワー        | chuveiro                                       |       |
|    | スイッチ             |        | スイッチ、スイッチ   | tomada                                         |       |
|    | すてます【すてる2】       |        | すてまーす       | jogar fora                                     |       |
|    | ソーラーパネル          |        | ソーラーパネル     | painel solar                                   |       |
|    | だいどころ            |        | だいどころ       | cozinha                                        |       |
|    | ちゅうい(します)【する3】   |        | ちゅーうい       | chamar atenção                                 |       |
|    | できるだけ            |        | できるだけ       | na medida do possível                          |       |
|    | てん／～てん           | ～点     | ～てん         | nota..., ... pontos                            |       |
|    | でんきじどうしゃ         | 電気自動車  | でんきじどーうしゃ   | carro elétrico                                 |       |
|    | ど／～ど             | ～度     | ～ど          | ...graus                                       |       |
|    | ながします【ながす1】      |        | ながしまーす      | jogar, escorrer                                |       |
|    | なるほど             |        | なるほど        | é mesmo, com certeza                           |       |
|    | はし               |        | はーし         | pauzinhos para comer                           |       |
|    | バッグ              |        | バーッグ        | bolsa                                          |       |
|    | ふくろ              |        | ふくろー        | saco                                           |       |
|    | ふゆ               | 冬      | ふゆー         | inverno                                        |       |
|    | プリンター            |        | プリンター       | impressora                                     |       |
|    | へらします【へらす1】      |        | へらしまーす      | diminuir, reduzir                              |       |
|    | まど               |        | まーど         | janela                                         |       |
|    | むだ(な)            |        | むだ          | desnecessário, desperdício                     |       |
|    | むだにします           |        | むだにしまーす     | usar em vão                                    |       |
|    | メモ               |        | メーモ         | anotação                                       | ス     |

| か  | ことば               | かんじ      | アクセント          | ポルトガル語                                                                     | スクリプト |
|----|-------------------|----------|----------------|----------------------------------------------------------------------------|-------|
|    | もったいない            |          | もったいなーい        | desperdício                                                                |       |
|    | やくに たちます          |          | やくーに たちまーす     | útil                                                                       |       |
|    | よごします【よごす1】       |          | よごしまーす         | poluir                                                                     |       |
|    | わけます【わけの2】        |          | わけまーす          | dividir                                                                    |       |
|    | わりばし              |          | わりばしー          | pauzinhos descartáveis                                                     |       |
| 16 | あお                | 青        | あーお            | azul                                                                       |       |
|    | あきます【あきる2】        |          | あきまーす          | perder interesse, enjoar                                                   |       |
|    | あな                |          | あなー            | buraco                                                                     |       |
|    | いります【いる1】         |          | いりまーす          | precisar, querer                                                           |       |
|    | いろ                | 色        | いろー            | cor                                                                        |       |
|    | うります【うる1】         | 売ります     | うりまーす          | vender                                                                     |       |
|    | エプロン              |          | エープロン          | avental                                                                    |       |
|    | おんなのこ             | 女の子      | おんなーのこ         | menina                                                                     |       |
|    | かげつ               | ～か月      | ～かーげつ          | ....meses (duração)                                                        |       |
|    | かします【かす1】         | 貸します     | かしまーす          | emprestar                                                                  |       |
|    | かわります【かわる1】       | 変わります    | かわりまーす         | mudar                                                                      |       |
|    | かんがえ              | 考え       | かんがーえ          | pensamento                                                                 | ス     |
|    | きいろ               |          | きいろー           | amarelo                                                                    |       |
|    | くつした              |          | くつーした          | meias                                                                      |       |
|    | ゲームソフト            |          | ゲームソフート        | software de jogos                                                          |       |
|    | ごぜんちゅう            | 午前中      | ごぜんちゅうー        | durante a manhã                                                            |       |
|    | ジーンズ              |          | ジューンズ          | jeans                                                                      |       |
|    | しつれい(します) (【する3】) |          | しつーれい          | com licença, cumprimento para entrar em algum recinto ou fazer alguma ação | ス     |
|    | しゅうり(します) (【する3】) |          | しゅーり           | reparo (reparar)                                                           |       |
|    | しゅっちょう            | 出張       | しゅっちょうー        | viagem de negócios                                                         |       |
|    | しんぶんし             | (新聞紙)    | しんぶーんし         | papel de jornal                                                            |       |
|    | スーツケース            |          | スーツケーース        | mala de viagem                                                             |       |
|    | スカーフ              |          | スカーフ           | echarpe                                                                    |       |
|    | タオル               |          | ターオル           | toalha                                                                     |       |
|    | ちょうど              |          | ちょうどー          | exatamente, justamente                                                     |       |
|    | ちょうど いい           |          | ちょうど いーい       | adequado                                                                   |       |
|    | てぶくろ              | (手ぶくろ)   | てぶーくろ          | luvas                                                                      |       |
|    | トイレットペーパー         |          | トイレットペーパー      | papel higiênico                                                            |       |
|    | にんぎょう             |          | にんぎょうー         | boneca                                                                     |       |
|    | ねんかん／～ねんかん        | ～年間      | ～ねーんかん         | ....anos (duração)                                                         |       |
|    | はらいます【はらう1】       |          | はらいまーす         | pagar                                                                      |       |
|    | ひろいます【ひろう1】       |          | ひろいまーす         | pegar                                                                      |       |
|    | ブラウス              |          | ブラーウス          | blusa                                                                      |       |
|    | フリーマーケット          |          | フリーマーカーケット     | mercado das pulgas                                                         |       |
|    | ペットボトル            |          | ペッポートル         | garrafas PET                                                               |       |
|    | みずしま／みずしまさん       | 水島／水島さん  | みずしまー／みずしまさんー  | Mizushima/Sr. (Sra.) Mizushima                                             |       |
|    | もりかわ／もりかわさん       | 森川／森川さん  | もりーかわ／もりーかわさんー | Morikawa/Sr. (Sra.) Morikawa                                               |       |
|    | やぶれます【やぶれる2】      |          | やぶれまーす         | rasgar-se                                                                  |       |
|    | やまもと／やまもとさん       | 山本／山本さん  | やまもとー／やまもとさんー  | Yamamoto/Sr. (Sra.) Yamamoto                                               |       |
|    | よう／～よう            | ～用       | ～ようー           | para, adequado a...                                                        |       |
|    | よごれます【よごれる2】      |          | よごれまーす         | ficar sujo                                                                 |       |
|    | らいげつ              | 来月       | らーいげつ          | mês que vem                                                                |       |
|    | リサイクル             |          | リサークイクル        | reciclagem                                                                 |       |
|    | リサイクルショップ         |          | リサイクルショッップ     | loja de usados                                                             |       |
|    | レンタルショップ          |          | レンタルショッップ      | loja de locação                                                            |       |
| 17 | あきはばら             | 秋葉原      | あきはーばら         | Akihabara                                                                  | ス     |
|    | あさくさ              | 浅草       | あさくさー          | Asakusa                                                                    |       |
|    | アルル               |          | アールル           | Arles (uma região da França)                                               |       |
|    | えほん               | 絵本       | えほーん           | livro ilustrado (para crianças)                                            |       |
|    | おおきな              | 大きな      | おーおきな          | grande                                                                     |       |
|    | おもいだします【おもいだす1】   | (思い出します) | おもいだしまーす       | lembrar, recordar                                                          |       |
|    | オリンピック            |          | オリンピョック        | Olimpíadas                                                                 |       |

| か  | ことば                | かんじ                | アクセント           | ポルトガル語                                  | スクリプト |
|----|--------------------|--------------------|-----------------|-----------------------------------------|-------|
|    | おんがくか              | (音楽家)              | おんがくか           | musicista                               |       |
|    | か／～か               | (～家)               | ～か              | ～ista (romancista), ～tor(escritor)      |       |
|    | がが                 | 画家                 | がが              | pintor                                  |       |
|    | かしゅ                | 歌手                 | かーしゅ            | cantor                                  |       |
|    | きょうみを もちます(～に)     | きょうみを 持ちま<br>す(～に) | きょーみを もちまーす     | interessar-se por...                    |       |
|    | きんメダル              | 金メダル               | きんメーダル          | medalha de ouro                         |       |
|    | くろう(します) (【する3】)   |                    | くーろう            | sofrer                                  |       |
|    | げいじゅつか             |                    | げいじゅつか          | artista                                 |       |
|    | こうこう               | 高校                 | こうこう            | ensino médio                            |       |
|    | こうじょう              |                    | こうじょーう          | fábrica                                 |       |
|    | コーチ                |                    | コーチ             | treinador                               |       |
|    | ことば                |                    | ことばー            | palavra                                 |       |
|    | サッカー               |                    | サーッカー           | futebol                                 |       |
|    | じこ                 |                    | じーこ             | acidente                                |       |
|    | じつぎょうか             |                    | じつぎょうか          | empresário                              |       |
|    | しゅしょう              |                    | しゅしょう           | primeiro ministro                       |       |
|    | しょう                |                    | しょーう            | prêmio                                  |       |
|    | じょゆう               |                    | じょゆう            | atriz                                   |       |
|    | じんせい               | 人生                 | じんせい            | vida, destino                           |       |
|    | しんぶん               | (新聞)               | しんぶん            | jornal                                  |       |
|    | すいえい               | (水泳)               | すいえい            | natação                                 |       |
|    | せいじか               |                    | せいじか            | político                                |       |
|    | せんしゅ               | 選手                 | せんしゅ            | atleta                                  |       |
|    | せんもん               |                    | せんもん            | especialidade                           |       |
|    | そつぎょう(します) (【する3】) | 卒業(します)            | そつぎょう           | formar-se na escola                     |       |
|    | だいがくいん             |                    | だいがくーいん         | pós-graduação                           |       |
|    | だいたいりょう            |                    | だいとーりょう         | presidente                              |       |
|    | たしか                |                    | たーしか            | talvez, provavelmente, se me não engano |       |
|    | たやま／たやまさん          | (田山／田山さん)          | たーやま／たーやまさん     | Tayama/Sr. (Sra.) Tayama                |       |
|    | ちゅうごくご             | 中国語                | ちゅうごくご          | língua chinesa                          |       |
|    | テレビ                |                    | テーレビ            | TV                                      |       |
|    | なくなります【なくなる1】      |                    | なくなりまーす         | falecer                                 |       |
|    | ニュース               |                    | ニューース           | notícia                                 |       |
|    | はいゆう               |                    | はいゆう            | ator                                    |       |
|    | ピアノ                |                    | ピアノ             | piano                                   |       |
|    | ひきます【ひく1】          |                    | ひきまーす           | tocar (instrumento)                     |       |
|    | ビジネス               |                    | ビージネス           | negócios                                |       |
|    | びっくりします【びっくりする3】   |                    | びっくーります         | espantar-se                             |       |
|    | ぼうえき               |                    | ぼうえき            | comércio exterior                       |       |
|    | ぼうえきがいしい           | ぼうえき会社             | ぼうえきがーいしや       | empresa importação e exportação         |       |
|    | ほんとう               |                    | ほんとう            | verdade                                 |       |
|    | まずしい               |                    | まずしーい           | pobre                                   |       |
|    | マレーシア              |                    | マレーシア           | Malásia                                 |       |
|    | マレーシアご             | マレーシア語             | マレーシアご          | língua malaia                           |       |
|    | みずの／みずのさん          | (水野／水野さん)          | みーずの／<br>みーずのさん | Mizuno/Sr. (Sra.) Mizuno                |       |
|    | みなみ                | 南                  | みなみ             | sul                                     |       |
|    | メダル                |                    | メダル             | medalha                                 |       |
|    | やめます【やめる2】         |                    | やめまーす           | parar, desistir                         |       |
|    | ゆずります【ゆずる1】        |                    | ゆずりまーす          | transferir                              |       |
|    | ゆっくります【ゆっくりする3】    |                    | ゆっくーります         | relaxar                                 |       |
|    | ゆみ／ゆみさん            |                    | ゆーみ／ゆーみさん       | Yumi/Sra. Yumi                          |       |
|    | ラーメン               |                    | ラーメン            | lamen                                   | ス     |
|    | りこん(します) (【する3】)   |                    | りこん             | divorciar-se                            |       |
|    | りゅうがくせい            | 留学生                | りゅうがくーせい        | estudante estrangeiro                   |       |
| 18 | あかい                | 赤い                 | あかい、あかーい        | vermelho                                |       |
|    | えらびます【えらぶ1】        | 選びます               | えらびまーす          | escolher                                |       |
|    | おきます【おきる2】         | 起きます               | おきまーす           | acordar                                 |       |

| か | ことば                 | かんじ   | アクセント     | ポルトガル語                         | スクリプト |
|---|---------------------|-------|-----------|--------------------------------|-------|
|   | おそい(おそく)            |       | おそい (おそく) | tarde, lento                   |       |
|   | かなしい                |       | かなしい、かなしい | triste                         |       |
|   | かなり                 |       | かなり       | consideravelmente, bastante    |       |
|   | クラス                 |       | クラス       | turma, classe                  |       |
|   | ゲーム                 |       | ゲーム       | jogo                           | ス     |
|   | こうはい                |       | こうはい      | novato                         |       |
|   | さくぶん                | (作文)  | さくぶん      | redação                        |       |
|   | さそいます【さそう1】         |       | さそいます     | convidar                       |       |
|   | ざんぎょう               |       | ざんぎょう     | hora extra                     |       |
|   | しかります【しかる1】         |       | しかります     | repreender                     |       |
|   | しにます【しぬ1】           |       | しにます      | morrer                         |       |
|   | しゅうしょく(します) (【する3】) |       | しゅうしょく    | (arranjar) emprego             |       |
|   | しょうがっこう             | 小学校   | しょうがっこう   | escola de ensino fundamental 1 |       |
|   | スピーチ                |       | スピーチ      | discurso                       |       |
|   | せんぱい                |       | せんぱい      | veterano                       |       |
|   | たけし/たけしさん           |       | たけし/たけしさん | Takeshi/Sr. Takeshi            |       |
|   | たのみます【たのむ1】         |       | たのみます     | pedir, fazer um pedido         |       |
|   | チーム                 |       | チーム       | time                           | ス     |
|   | テスト                 |       | テスト       | prova                          |       |
|   | どうして                |       | どうして      | por que                        |       |
|   | とおい                 |       | とおい、とおい   | longe                          |       |
|   | とおく                 |       | とおく       | longe                          |       |
|   | とし                  | 年     | とし        | idade                          |       |
|   | とります(としを)【とる1】      |       | とります      | ficar (mais velho)             |       |
|   | ねむい                 |       | ねむい、ねむい   | estar com sono                 |       |
|   | はずかしい               |       | はずかしい     | vergonha                       |       |
|   | バラ                  |       | バラ        | rosa                           |       |
|   | ひどい                 |       | ひどい       | cruel, terrível, péssimo       | ス     |
|   | ほめます【ほめる2】          |       | ほめます      | elogiar                        |       |
|   | まちあわせ               | 待ちあわせ | まちあわせ     | encontro marcado               |       |
|   | まよいます【まよう1】         |       | まよいます     | perder-se                      |       |
|   | もじ                  |       | もじ        | letra                          |       |
|   | よる                  | 夜     | よる        | noite                          |       |
|   | リーダー                |       | リーダー      | líder                          |       |